Avant-projet d'arrêté royal portant exécution des articles 5, 19°/1, 264, 266, 268 et 273 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances

Voorontwerp van Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 5, 19°/1, 264, 266, 268 en 273 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, les articles 5, 19°/1, 264, §1er, alinéa 1er, 1° et 4°, 268, §1er, alinéa 1er et 273 ;

Vu la loi du 6 décembre 2018 transposant la directive (UE) 2016/97 du Parlement européen et du Conseil du 20 janvier 2016 sur la distribution d'assurances, l'article 56 ;

Vu l'avis de l'Autorité des services et marchés financiers, donné le 17 décembre 2018 ;

Vu l'avis XX.XXX/X du Conseil d'Etat, donné le XX XX XXXX, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition conjointe du Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, du Ministre des Finances, du Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et du Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale ;

Nous avons arrêté et arrêtons :

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, de artikelen 5, 19°/1, 264, §1, eerste lid, 1° en 4°, 268, §1, eerste lid en 273;

Gelet op de wet van 6 december 2018 tot omzetting van Richtlijn (EU) 2016/97 van het Europees Parlement en de Raad van 20 januari 2016 betreffende verzekeringsdistributie, artikel 56;

Gelet op het advies van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, gegeven op 17 december 2018;

Gelet op advies XX.XXX/X van de Raad van State, gegeven op XX XX XXXX, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de gezamenlijke voordracht van de Minister van Werk, Economie en Consumenten, de Minister van Financiën, de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie ;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
25-02-2019
RAAD VAN STATE
WETGEVING

Chapitre Ier.

Généralités et définitions

Article 1er

Le présent arrêté royal transpose partiellement la directive (UE) 2016/97 du Parlement européen et du Conseil du 20 janvier 2016 sur la distribution d'assurances.

Art. 2

Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° *"la loi"* : la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances ;

2° *"les données d'identification"* :

a) pour les personnes physiques inscrites au registre national belge : le nom, les prénoms, l'adresse du domicile, le numéro de registre national ;

b) pour les personnes physiques non inscrites au registre national belge : le nom, le prénom, le lieu et la date de naissance, l'adresse du domicile ;

c) pour les personnes morales : le numéro d'entreprise (pour les entreprises de droit belge), la forme juridique, la dénomination sociale, le droit national dont la personne morale relève, l'adresse du siège statutaire ou, si cette personne morale n'a pas de siège statutaire selon le droit national dont elle relève, l'adresse à laquelle son siège principal est établi ;

3° *"la loi du 13 mars 2016"* : la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ;

Hoofdstuk I.

Algemeen en definities

Artikel 1

Dit koninklijk besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn (EU) 2016/97 van het Europees Parlement en de Raad van 20 januari 2016 betreffende de verzekeringsdistributie.

Art. 2

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° *"de wet"*: de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen;

2° *« identificatiegegevens »*:

a) voor natuurlijke personen die zijn ingeschreven in het Belgische rijksregister: naam, voornamen, adres van de woonplaats, rijksregisternummer;

b) voor natuurlijke personen die niet zijn ingeschreven in het Belgische rijksregister: naam, voornaam, geboorteplaats en -datum, adres van de woonplaats;

c) voor rechtspersonen: het ondernemingsnummer (voor de ondernemingen naar Belgisch recht), de rechtsvorm, de maatschappelijke benaming, het nationaal recht van de rechtspersoon, het adres van de statutaire zetel of, indien deze rechtspersoon volgens zijn nationaal recht geen statutaire zetel heeft, het adres waar zijn hoofdkantoor gevestigd is;

3°*"de wet van 13 maart 2016"*: de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen;

4° « *la loi du 18 septembre 2017* » : la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces ;

5° " la *loi du 6 décembre 2018* " : la loi du 6 décembre 2018 transposant la directive (UE) 2016/97 du Parlement européen et du Conseil du 20 janvier 2016 sur la distribution d'assurances.

4° "de wet van 18 september 2017" : de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten;

5° " de wet van 6 december 2018" : de wet van 6 december 2018 tot omzetting van Richtlijn (EU) 2016/97 van het Europees Parlement en de Raad van 20 januari 2016 betreffende verzekeringsdistributie.

Chapitre II

Demande et maintien de l'inscription en qualité d'intermédiaire d'assurance, d'intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou d'intermédiaire de réassurance

Hoofdstuk II

Aanvraag tot en behoud van de inschrijving als verzekerings-, nevenverzekerings- of herverzekeringstussenpersoon

Art. 3

Toute demande d'inscription au registre des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire ou au registre des intermédiaires de réassurance, telle que visée à l'article 268, § 1er de la loi, doit être adressée à la FSMA, accompagnée d'un dossier, conformément aux dispositions prévues aux articles 4 à 6. La demande et le dossier d'inscription sont transmis à la FSMA par voie électronique, selon les modalités que celle-ci détermine et rend publiques sur son site web.

La demande est introduite par la personne physique qui sollicite l'inscription ou par la personne qu'elle a mandatée à cet effet et qui agit sous sa responsabilité, ou, lorsque le demandeur est une personne morale, par l'organe légal d'administration ou par une ou plusieurs personnes qui ont été mandatées à cet effet et qui agissent sous la responsabilité de l'organe légal d'administration.

Art. 3

Elke aanvraag om inschrijving in het register van de verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen of in het register van herverzekeringstussenpersonen als bedoeld in artikel 268, § 1 van de wet dient aan de FSMA te worden gericht, samen met een dossier, overeenkomstig het bepaalde bij de artikelen 4 tot en met 6. De aanvraag tot inschrijving en het dossier worden bij de FSMA langs elektronische weg ingediend, volgens de modaliteiten door haar bepaald en op haar website bekendgemaakt.

De aanvraag wordt ingediend door de natuurlijke persoon die om de inschrijving vraagt of door de persoon die daartoe door hem gemachtigd is en daarbij handelt onder zijn verantwoordelijkheid, of wanneer de aanvrager een rechtspersoon is, door het wettelijk bestuursorgaan of door één of meerdere personen die daartoe gemachtigd zijn en daarbij handelen onder de verantwoordelijkheid van het wettelijk bestuursorgaan.

Toute modification de la demande d'inscription ou des données visées aux articles 4 à 6, ou mise à jour ultérieure de ces données ou documents doit être communiquée à la FSMA dans la forme et selon les modalités visées à l'alinéa 1er.

Elke wijziging van de aanvraag tot inschrijving of de gegevens bedoeld in de artikelen 4 tot en met 6 of verdere actualisering van deze gegevens of documenten, moet aan de FSMA worden meegedeeld, in de vorm en volgens de modaliteiten bedoeld in eerste lid.

Art. 4

Dans sa demande, le candidat intermédiaire indique s'il souhaite obtenir une inscription au registre des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire ou au registre des intermédiaires de réassurance, ou une inscription aux deux registres.

Le candidat qui sollicite une inscription au registre des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire ou au registre des intermédiaires de réassurance indique, dans sa demande, dans quelle catégorie, telle que visée à l'article 259, § 1er, alinéas 4 et 6, de la loi, il souhaite être inscrit, en précisant si les activités de distribution qu'il envisage d'exercer concernent les activités d'assurance non-vie visées à l'annexe I de la loi du 13 mars 2016, concernent des produits d'investissement fondés sur l'assurance, tels que définis à l'article 5, 16°/1, de la loi et/ou concernent les autres activités d'assurance vie visées à l'annexe II de la loi du 13 mars 2016.

Si l'activité de distribution de produits d'assurance n'est pas son activité principale, le candidat indique également, dans sa demande, quelle est l'activité principale qu'il exerce.

Art. 4

In zijn aanvraag geeft de kandidaat-tussenpersoon aan of hij een inschrijving in het register van verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen of in het register van herverzekeringstussenpersonen of beide wenst te verkrijgen.

De kandidaat die een inschrijving wenst in het register van verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen of in het register van herverzekeringstussenpersonen, geeft in zijn aanvraag aan in welke categorie, zoals bedoeld in artikel 259, § 1, vierde en zesde lid van de wet, hij wil ingeschreven worden en of hij distributiewerkzaamheden zal uitoefenen inzake niet-levensverzekeringen als bedoeld in bijlage I bij de wet van 13 maart 2016, inzake verzekeringen met een beleggingscomponent als bedoeld in artikel 5, 16°/1 van de wet en /of inzake de andere levensverzekeringsactiviteiten bedoeld in bijlage II bij de wet van 13 maart 2016.

Als distributie van verzekeringsproducten niet zijn hoofdactiviteit is, vermeldt de kandidaat in zijn aanvraag eveneens zijn hoofdactiviteit.

Art. 5

Sans préjudice du droit de la FSMA de demander les informations complémentaires qu'elle juge nécessaires pour apprécier le dossier, le candidat intermédiaire, s'il s'agit d'une personne physique, doit, pour introduire valablement sa demande d'inscription au registre des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire ou au registre des intermédiaires de réassurance,

Art. 5

Zonder afbreuk te doen aan het recht van de FSMA om de bijkomende inlichtingen te vragen die zij nodig acht voor de beoordeling van het dossier, moet de kandidaat-tussenpersoon die een natuurlijke persoon is, om een rechtsgeldige aanvraag in te dienen, bij zijn de aanvraag tot inschrijving in het register van de verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen of in het

fournir dans cette demande les données suivantes et y joindre les documents suivants :

1° ses données d'identification et son numéro d'entreprise ;

2° un extrait de casier judiciaire destiné à des activités réglementées, qui ne remonte pas à plus de trois mois ;

3° une note explicative démontrant, selon les modalités définies par la FSMA, son expertise adéquate et son honorabilité professionnelle, telles que visées à l'article 266, alinéa 1er, 2°, de la loi ;

4° la preuve qu'il possède les connaissances et les aptitudes professionnelles requises, telles que déterminées dans le chapitre VI ;

5° les données d'identification des responsables de la distribution désignés, tels que visés à l'article 264, § 1er, de la loi, et la justification de ce que leur nombre est conforme aux règles prévues au chapitre IV ;

pour chacun de ces responsables de la distribution, une mention précisant si les activités de distribution qu'ils exerceront concernent les activités d'assurance non-vie visées à l'annexe I de la loi du 13 mars 2016, concernent des produits d'investissement fondés sur l'assurance, tels que définis à l'article 5, 16°/1, de la loi et/ou concernent les autres activités d'assurance vie visées à l'annexe II de la loi du 13 mars 2016 ;

6° pour chacune des personnes visées au 5°, un extrait de casier judiciaire destiné à des activités réglementées, qui ne remonte pas à plus de trois mois ;

register van herverzekeringstussenpersonen volgende gegevens verstrekken en documenten voegen:

1° zijn identificatiegegevens en zijn ondernemingsnummer;

2° een uittreksel uit het strafregister bestemd voor gereglementeerde activiteiten dat niet ouder is dan drie maanden;

3° een toelichting die zijn passende deskundigheid en professionele betrouwbaarheid aantoont zoals bedoeld in artikel 266, eerste lid, 2° van de wet, volgens de modaliteiten bepaald door de FSMA;

4° het bewijs dat hij de vereiste beroepskennis en vakbekwaamheid bezit als bepaald in hoofdstuk VI;

5° de identificatiegegevens van de aangeduide verantwoordelijken voor de distributie als bedoeld in artikel 264, § 1 van de wet en de verantwoording dat hun aantal overeenstemt met het bepaalde in hoofdstuk IV;

voor elk van deze verantwoordelijken voor de distributie, de aanduiding of zij distributiewerkzaamheden zullen uitoefenen inzake niet-levensverzekeringen als bedoeld in bijlage I bij de wet van 13 maart 2016, inzake verzekeringen met een beleggingscomponent als bedoeld in artikel 5, 16°/1 van de wet en /of inzake de andere levensverzekeringsactiviteiten bedoeld in bijlage II bij de wet van 13 maart 2016;

6° voor elk van de personen bedoeld in 5°, een uittreksel uit het strafregister bestemd voor gereglementeerde activiteiten dat niet ouder is dan drie maanden;

7° pour chacune des personnes visées au 5°, une note explicative démontrant, selon les modalités définies par la FSMA, leur expertise adéquate et leur honorabilité professionnelle, telles que visées à l'article 266, alinéa 1er, 2°, de la loi ;

7° voor elk van de personen bedoeld in 5°, een toelichting die hun passende deskundigheid en professionele betrouwbaarheid aantoont zoals bedoeld in artikel 266, eerste lid, 2° van de wet, volgens de modaliteiten bepaald door de FSMA;

8° pour chacune des personnes visées au 5°, la preuve qu'elles possèdent les connaissances et les aptitudes professionnelles requises, telles que déterminées dans le chapitre VI ;

8° voor elk van de personen bedoeld in 5°, het bewijs dat zij de vereiste beroepskennis en vakbekwaamheid bezitten als bepaald in hoofdstuk VI;

9° le nombre de personnes en contact avec le public employées par l'intermédiaire pour l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances ;

9° het aantal personen in contact met het publiek dat door de tussenpersoon voor de distributie in verzekeringen of in herverzekeringen wordt tewerkgesteld;

10° les données d'identification des entreprises d'assurance ou de réassurance avec lesquelles l'intermédiaire a conclu une convention de collaboration et l'indication des branches d'assurance sur lesquelles porte cette collaboration ;

10° de identificatiegegevens van de verzekeringsondernemingen of herverzekeringsondernemingen met wie de tussenpersoon een samenwerkingsovereenkomst heeft gesloten en de aanduiding van de verzekeringstakken waarop deze samenwerking betrekking heeft;

11° les données d'identification et le numéro d'entreprise des intermédiaires d'assurance à titre accessoire, tels que visés à l'article 258, § 1er, de la loi, avec lesquels l'intermédiaire, le cas échéant, collaborera ;

11° de identificatiegegevens en het ondernemingsnummer van de nevenverzekeringstussenpersonen als bedoeld in artikel 258, § 1 van de wet met wie de tussenpersoon in voorkomend geval zal samenwerken;

12° une déclaration dans laquelle l'intermédiaire confirme qu'il veillera à ce que les intermédiaires d'assurance à titre accessoire visés au 11° respectent les obligations énoncées à l'article 258, § 2, de la loi et qu'ils agissent à cet égard sous sa responsabilité ;

12° een verklaring waarin de tussenpersoon bevestigt dat hij erop zal toezien dat de nevenverzekeringstussenpersonen bedoeld in 11° de verplichtingen opgenomen in artikel 258, § 2 van de wet naleven en dat zij daarbij handelen onder zijn verantwoordelijkheid;

13° une attestation délivrée par l'entreprise d'assurance auprès de laquelle l'assurance de la responsabilité civile professionnelle a été souscrite conformément à l'article 266, alinéa 1er, 4°, de la loi, et dont il ressort que cette assurance satisfait aux conditions fixées au chapitre V ;

13° een attest afgeleverd door de verzekeringsonderneming bij wie de verzekering tot dekking van de burgerlijke beroepsaansprakelijkheid is gesloten overeenkomstig artikel 266, eerste lid, 4° van de wet en waaruit blijkt dat die verzekering voldoet aan het bepaalde in hoofdstuk V;

14° la confirmation de l'adhésion au règlement extrajudiciaire des litiges de consommation, telle que visée à l'article 266, alinéa 1er, 7°, de la loi ;

14° de bevestiging van toetreding tot de buitengerechtelijke regeling van consumenten-geschillen bedoeld in artikel 266, eerste lid, 7° van de wet;

15° une adresse de courrier électronique professionnelle à laquelle la FSMA aura la faculté d'adresser valablement toutes les communications, individuelles ou collectives, opérées en exécution de la loi ou du présent arrêté ;

15° een professioneel e-mailadres waarnaar de FSMA op rechtsgeldige wijze alle individuele of collectieve mededelingen kan versturen in uitvoering van de wet of van dit besluit;

16° pour l'intermédiaire qui souhaite être inscrit dans la catégorie "courtiers d'assurance" ou "courtiers de réassurance", une déclaration sur l'honneur, telle que visée à l'article 260 de la loi ;

16° voor de tussenpersoon die ingeschreven wil worden in de categorie "verzekeringsmakelaars" of "herverzekeringsmakelaars", een verklaring op erewoord als bedoeld in artikel 260 van de wet;

17° pour l'intermédiaire qui agit comme agent d'assurance lié, les données d'identification des entreprises d'assurance, ainsi que le(s) groupe(s) d'activité et les branches d'assurance pour lesquels il collabore avec ces entreprises d'assurance en qualité d'agent d'assurance lié ;

17° voor de tussenpersoon die optreedt als verbonden verzekeringsagent de identificatiegegevens van de verzekeringsondernemingen, alsook de groep(en) van activiteiten en verzekeringstakken waarvoor hij met deze verzekeringsondernemingen als verbonden verzekeringsagent samenwerkt;

18° pour l'intermédiaire qui souhaite être inscrit dans la catégorie "sous-agents d'assurance" ou "sous-agents de réassurance", une déclaration telle que visée à l'article 262 de la loi, émanant de l'intermédiaire d'assurance ou de réassurance sous la responsabilité duquel il agira ;

18° voor de tussenpersoon die ingeschreven wil worden in de categorie "verzekeringssubagenten" of "herverzekeringssubagenten", een verklaring als bedoeld in artikel 262 van de wet, uitgaande van verzekerings- of herverzekeringstussenpersoon onder wiens verantwoordelijkheid hij zal handelen;

19° pour l'intermédiaire qui souhaite être inscrit dans la catégorie « agents d'assurance », la mention des éventuels contrats d'agence exclusive conclus par cet intermédiaire ;

19° voor de tussenpersoon die ingeschreven wil worden in de categorie "verzekeringsagenten", de vermelding van alle door deze tussenpersoon gesloten exclusieve agentuurovereenkomsten;

20° pour l'intermédiaire qui sera une entité assujettie au sens de l'article 5, §1er, 19° de la loi du 18 septembre 2017, les données d'identification de la ou des personnes responsables visées à l'article 9, §2 de la loi du 18 septembre 2017 ;

20° voor de tussenpersoon die een onderworpen entiteit zal zijn in de zin van artikel 5, §1, 19° van de wet van 18 september 2017, de identificatiegegevens van de verantwoordelijke persoon of personen als bedoeld in artikel 9, § 2 van de wet van 18 september 2017;

21° si la demande est introduite par une personne qui a reçu un mandat spécifique à cet effet, tel que visé à l'article 3, alinéa 3, la preuve de ce mandat.

21° indien de aanvraag ingediend wordt door een persoon die daartoe een bijzondere machtiging heeft gekregen, zoals bedoeld in artikel 3, derde lid, het bewijs van deze machtiging.

Art. 6

Sans préjudice du droit de la FSMA de demander les informations complémentaires qu'elle juge nécessaires pour apprécier le dossier, le candidat intermédiaire, s'il s'agit d'une personne morale, doit, pour introduire valablement sa demande d'inscription au registre des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire ou au registre des intermédiaires de réassurance, en sus des données et documents visés à l'article 5, 5° à 21°, fournir dans cette demande les données suivantes et y joindre les documents suivants :

Art. 6

Zonder afbreuk te doen aan het recht van de FSMA om de bijkomende inlichtingen te vragen die zij nodig acht voor de beoordeling van het dossier, moet de kandidaat-tussenpersoon die een rechtspersoon is, om een rechtsgeldige aanvraag in te dienen, bij zijn aanvraag tot inschrijving in het register van de verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen of in het register van herverzekeringstussenpersonen, naast de gegevens en documenten bedoeld in artikel 5, 5° tot en met 21°, ook volgende gegevens verstrekken en documenten voegen:

1° ses données d'identification ;

1° zijn identificatiegegevens;

2° les données d'identification des personnes chargées de la direction effective, telles que visées à l'article 267, alinéa 1er, 1°, de la loi ;

2° de identificatiegegevens van de personen die belast zijn met de effectieve leiding, als bedoeld in artikel 267, eerste lid, 1° van de wet;

l'indication de celles des personnes chargées de la direction effective, qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances, telles que visées à l'article 267, alinéa 1er, 2°, de la loi ;

de aanduiding welke van de bedoelde personen die belast zijn met de effectieve leiding de facto de verantwoordelijkheid hebben over de activiteit van de verzekerings- of herverzekeringsdistributie als bedoeld in artikel 267, eerste lid, 2°, van de wet;

3° pour chacune des personnes visées au 2°, un extrait de casier judiciaire destiné à des activités réglementées, qui ne remonte pas à plus de trois mois ;

3° voor elk van de personen bedoeld in 2°, een uittreksel uit het strafregister bestemd voor gereglementeerde activiteiten dat niet ouder is dan drie maanden;

4° pour chacune des personnes visées au 2°, une note explicative démontrant, selon les modalités définies par la FSMA, qu'elles disposent de l'expertise adéquate et de l'honorabilité professionnelle nécessaire à l'exercice de leur fonction, telles que visées à l'article 267, alinéa 1er, 1°, de la loi ;

4° voor elk van de personen bedoeld in 2°, een toelichting die aantoont dat zij over de voor hun functie passende deskundigheid en vereiste professionele betrouwbaarheid beschikken, zoals bedoeld in artikel 267, eerste lid, 1°, van de wet, volgens de modaliteiten bepaald door de FSMA;

5° pour chacune des personnes visées au 2°, qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances, la preuve qu'elles possèdent les connaissances et les aptitudes professionnelles requises, telles que déterminées dans le chapitre VI ;

5° voor elk van de personen bedoeld in 2° die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de activiteit van de verzekerings- of herverzekeringsdistributie, het bewijs dat zij de vereiste beroepskennis en vakbekwaamheid bezitten als bepaald in hoofdstuk VI;

6° les données d'identification des actionnaires ou des membres qui détiennent une participation de plus de 10 % dans l'intermédiaire, ainsi que les montants de ces participations, tels que visés à l'article 267, alinéa 1er, 3°, a), de la loi ;

6° de identificatiegegevens van de aandeelhouders of leden die een deelneming van meer dan 10% in de tussenpersoon bezitten en het bedrag van die deelnemingen als bedoeld in artikel 267, eerste lid, 3°, a) van de wet;

7° les données d'identification des personnes qui ont des liens étroits avec l'intermédiaire ;

7° de identificatiegegevens van de personen die nauwe banden met de tussenpersoon hebben;

8° pour chacune des personnes visées aux 6° et 7°, une note explicative démontrant, selon les modalités définies par la FSMA, qu'elles présentent les qualités nécessaires au regard du besoin de garantir une gestion saine et prudente, telles que visées à l'article 267, alinéa 1er, 4°, de la loi ;

8° voor elk van de personen bedoeld in 6° en 7° een toelichting die aantoont dat zij geschikt zijn gelet op de noodzaak van een gezond en voorzichtig beleid zoals bedoeld in artikel 267, eerste lid, 4° van de wet, volgens de modaliteiten bepaald door de FSMA;

9° une note explicative établissant, selon les modalités déterminées par la FSMA, que les participations ou les liens étroits visés aux 6° et 7° n'entravent pas le bon exercice de la mission de contrôle de la FSMA ;

9° een toelichting waaruit blijkt dat de deelnemingen of nauwe banden bedoeld in 6° 7° geen belemmering vormen voor de juiste uitoefening van de toezichthoudende taken van de FSMA, volgens de modaliteiten bepaald door de FSMA;

10° pour l'intermédiaire qui sera une entité assujettie au sens de l'article 5, §1er, 19° de la loi du 18 septembre 2017, les données d'identification de la personne responsable, au plus haut niveau, pour veiller à la mise en œuvre et au respect des dispositions de la loi du 18 septembre 2017 conformément à son article 9, § 1er.

10° voor de tussenpersoon die een onderworpen entiteit zal zijn in de zin van artikel 5, §1, 19° van de wet van 18 september 2017, de identificatiegegevens van de op het hoogste niveau verantwoordelijke persoon om te waken over de toepassing en de naleving van de bepalingen van de wet van 18 september 2017 als bedoeld in artikel 9, § 1 van deze wet.

Chapitre III

Entreprises d'assurance et de réassurance

Art. 7

En vue de permettre la vérification du respect des dispositions prévues aux articles 273 à 276 de la loi, les entreprises d'assurance et de réassurance visées à l'article 272 de la loi communiquent à la FSMA, selon les modalités qu'elle détermine, les données et documents suivants :

1° les données d'identification des responsables de la distribution désignés conformément à l'article 273 de la loi, en précisant si les activités de distribution qu'ils exercent concernent les activités d'assurance non-vie visées à l'annexe I de la loi du 13 mars 2016, concernent des produits d'investissement fondés sur l'assurance, tels que définis à l'article 5, 16°/1, de la loi et/ou concernent les autres activités d'assurance vie visées à l'annexe II de la loi du 13 mars 2016 ;

2° le nombre de personnes en contact avec le public qui prennent directement part aux activités de distribution de l'entreprise d'assurance ou de réassurance ;

Hoofdstuk III

Verzekerings- en herverzekeringsondernemingen

Art. 7

Met het oog op het nazicht van de naleving van het bepaalde bij de artikelen 273 tot en met 276 van de wet, delen de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen bedoeld in artikel 272 van de wet aan de FSMA, volgens de modaliteiten door haar bepaald, de volgende gegevens en documenten mee:

1° de identificatiegegevens van de overeenkomstig artikel 273 van de wet aangeduide verantwoordelijken voor de distributie en de aanduiding of zij distributiewerkzaamheden uitoefenen inzake niet-levensverzekeringen als bedoeld in bijlage I bij de wet van 13 maart 2016, inzake verzekeringen met een beleggingscomponent als bedoeld in artikel 5, 16°/1 van de wet en /of inzake de andere levensverzekeringsactiviteiten bedoeld in bijlage II bij de wet van 13 maart 2016;

2° het aantal personen in contact met het publiek die rechtstreeks betrokken zijn bij de distributiewerkzaamheden van de verzekerings- of herverzekeringsonderneming;

3° une déclaration dans laquelle l'entreprise d'assurance ou de réassurance confirme que les responsables de la distribution et les autres personnes en contact avec le public satisfont aux conditions visées à l'article 274 de la loi ;

pour étayer cette déclaration, l'entreprise d'assurance ou de réassurance tient, pour chacune des personnes visées aux 1° et 2°, les données et documents visés à l'article 5, 1°, 2°, 3° et 4°, à la disposition de la FSMA, selon les modalités déterminées à l'article 275, § 1er, de la loi ;

4° les données d'identification du responsable désigné par l'entreprise d'assurance ou de réassurance, tel que visé à l'article 275, § 2, de la loi ;

une déclaration émanant du responsable visé à l'alinéa 1er, dans laquelle celui-ci confirme être informé de sa désignation et accepter la responsabilité qui lui est assignée.

Chapitre IV

Responsables de la distribution auprès des intermédiaires d'assurance, des intermédiaires d'assurance à titre accessoire et des intermédiaires de réassurance et auprès des entreprises d'assurance et de réassurance

Art. 8

Les intermédiaires d'assurance, les intermédiaires d'assurance à titre accessoire et les intermédiaires de réassurance visés à l'article 259, § 1er, alinéas 1er et 3, de la loi, ainsi que les entreprises d'assurance et de réassurance visées à l'article 272 de la loi, désignent dans tous les cas au moins un responsable de la distribution.

3° een verklaring waarin de verzekerings- of herverzekeringsonderneming bevestigt dat de verantwoordelijken voor de distributie en de andere personen die in contact staan met het publiek voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 274 van de wet;

de verzekerings- of herverzekeringsonderneming houdt ter staving van deze verklaring voor elk van de personen bedoeld in 1° en 2° de gegevens en documenten bedoeld in artikel 5, 1°, 2°, 3° en 4° ter beschikking van de FSMA op de wijze als bepaald in artikel 275, § 1 van de wet;

4° de identificatiegegevens van de door de verzekerings- of herverzekeringsonderneming aangestelde verantwoordelijke bedoeld in artikel 275, § 2 van de wet;

een verklaring uitgaande van de verantwoordelijke bedoeld in het eerste lid, waarin deze bevestigt op de hoogte te zijn van zijn aanstelling en de hem toegewezen verantwoordelijkheid te aanvaarden.

Hoofdstuk IV

Verantwoordelijken voor de distributie bij verzekerings-, nevenverzekerings- en herverzekeringstussenpersonen en bij verzekerings- en herverzekeringsondernemingen

Art. 8

De in de artikelen 259, § 1, eerste en derde lid van de wet bedoelde verzekerings-,nevenverzekerings- en herverzekeringstussenpersonen, alsook de in artikel 272 van de wet bedoelde verzekerings- en herverzekeringsondernemingen duiden in alle gevallen minstens één verantwoordelijke voor de distributie aan.

Lorsque les intermédiaires d'assurance et de réassurance ainsi que les entreprises d'assurance et de réassurance emploient plus de dix personnes en contact avec le public, ils désignent un responsable de la distribution supplémentaire, et ce indépendamment du nombre de points de vente ou de distribution et pour autant que l'organisation interne permette que, dans chaque point de vente ou de distribution, le contrôle requis de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances soit exercé par un responsable de la distribution.

Wanneer de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen alsook de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen meer dan tien personen in contact met het publiek tewerkstellen, duiden zij een bijkomende verantwoordelijke voor de distributie aan, dit ongeacht het aantal verkoops- of distributiekantoren en voor zover de interne organisatie toelaat dat in elk verkoops- of distributiekantoor het vereiste toezicht op de werkzaamheid van verzekerings- en herverzekeringsdistributie wordt uitgeoefend door een verantwoordelijke voor de distributie.

De la même façon, ils désignent un responsable de la distribution supplémentaire chaque fois qu'une nouvelle tranche de dix personnes en contact avec le public est franchie.

Op dezelfde wijze duiden zij telkens wanneer een volgende schijf van tien personen in contact met het publiek wordt overschreden een bijkomende verantwoordelijke voor de distributie aan.

Par dérogation aux alinéas 2 et 3, les intermédiaires d'assurance, les intermédiaires d'assurance à titre accessoire et les intermédiaires de réassurance dont l'activité professionnelle principale n'est pas la distribution d'assurances ou de réassurances, désignent un responsable de la distribution supplémentaire quand ils emploient plus de vingt personnes en contact avec le public.

In afwijking van leden 2 en 3, duiden de verzekerings-, nevenverzekerings- en herverzekeringstussenpersonen die een andere hoofdberoepswerkzaamheid hebben dan verzekerings- en herverzekeringsdistributie een bijkomende verantwoordelijke voor de distributie aan wanneer zij meer dan twintig personen in contact met het publiek tewerkstellen.

De la même façon, ils désignent un responsable de la distribution supplémentaire chaque fois qu'une nouvelle tranche de vingt personnes en contact avec le public est franchie.

Op dezelfde wijze duiden zij telkens wanneer een volgende schijf van twintig personen in contact met het publiek wordt overschreden een bijkomende verantwoordelijke voor distributie aan.

Chapitre V

Assurance de la responsabilité civile professionnelle

Art. 9

Tout intermédiaire d'assurance, tout intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou tout intermédiaire de réassurance doit veiller à ce que ses activités de distribution soient en permanence couvertes par une assurance de la responsabilité civile professionnelle, telle que visée à l'article 266, alinéa 1er, 4°, de la loi.

Art. 10

Cette assurance de la responsabilité civile professionnelle doit satisfaire aux conditions suivantes :

1° elle est souscrite auprès d'une entreprise d'assurance, agréée à cet effet ;

2° elle couvre la responsabilité civile professionnelle résultant de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances de l'intermédiaire d'assurance, de l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou de l'intermédiaire de réassurance, de ses préposés et, s'il s'agit d'une personne morale, de ses organes ;

3° la couverture qu'elle prévoit ne peut, pour chaque intermédiaire assuré et pour chaque activité de distribution assurée, être inférieure à 1 250 000 euros par sinistre et à 1 850 000 euros par année d'assurance ;

Lorsque, conformément aux dispositions de droit européen, l'EIOPA procède à la révision quinquennale de ces montants pour tenir compte de l'évolution de l'indice européen des prix à la consommation, tel qu'il est publié par Eurostat, les montants mentionnés à l'alinéa 1er sont adaptés en conséquence à la première échéance suivante du contrat ;

Hoofdstuk V

Beroepsaansprakelijkheidsverzekering

Art. 9

Elke verzekerings-, nevenverzekerings- en herverzekeringstussenpersoon moet erop toezien dat zijn distributiewerkzaamheden ten allen tijde gedekt zijn door een beroepsaansprakelijkheidsverzekering als bedoeld in artikel 266, eerste lid, 4° van de wet.

Art. 10

Deze beroepsaansprakelijkheidsverzekering moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° zij moet onderschreven zijn bij een verzekeringsonderneming, die daartoe gemachtigd is;

2° zij dekt de beroepsaansprakelijkheid uit hoofde van de activiteit van verzekerings- of herverzekeringsdistributie van de verzekerings-, nevenverzekerings- of herverzekeringstussenpersoon, van zijn aangestelden en wanneer het een rechtspersoon betreft, van zijn organen;

3° de dekking waarin zij voorziet mag per verzekerde tussenpersoon en per verzekerde distributie-activiteit niet minder bedragen dan 1 250 000 euro per schadegeval en 1 850 000 euro per verzekeringsjaar;

Telkens wanneer EIOPA deze bedragen conform de europeesrechtelijke bepalingen om de vijf jaar aanpast aan de veranderingen in het door Eurostat bekendgemaakte Europees indexcijfer van de consumtieprijzen, worden de in het eerste lid vermelde bedragen overeenkomstig aangepast op de eerstvolgende vervaldag van de overeenkomst;

4° sa durée ne peut être inférieure à un an, étant entendu que, lorsque le contrat est souscrit en cours d'année civile, sa première échéance peut être fixée au 31 décembre de la même année, à condition que le contrat contienne une clause de reconduction tacite annuelle et que le délai de préavis du contrat soit d'un minimum de trois mois ;

4° haar duurtijd mag niet korter zijn dan één jaar, met dien verstande dat, wanneer de overeenkomst in de loop van een kalenderjaar werd onderschreven, de eerste vervaldag ervan mag worden vastgesteld op 31 december van dat jaar, op voorwaarde dat de overeenkomst een clausule van jaarlijkse stilzwijgende verlenging bevat en de opzegtermijn van de overeenkomst minimum drie maanden bedraagt;

5° elle couvre l'ensemble du territoire de l'Espace économique européen ;

5° zij moet het gehele grondgebied van de Europese Economische Ruimte dekken;

6° lorsque le contrat d'assurance couvre la responsabilité civile professionnelle de plusieurs intermédiaires, l'entreprise d'assurance fournit tous les ans à chacun des intermédiaires assurés une attestation d'assurance individuelle établie à son nom qui certifie que l'assurance satisfait aux conditions énoncées dans le présent arrêté ;

6° wanneer de verzekeringovereenkomst de beroepsaansprakelijkheid dekt van verschillende tussenpersonen, dan dient de verzekeringsonderneming jaarlijks aan elk van de verzekerde tussenpersonen een individueel verzekeringsattest op zijn naam te bezorgen waarin vermeld wordt dat de verzekering aan de in dit besluit gestelde voorwaarden voldoet;

7° lorsque la responsabilité civile professionnelle d'un intermédiaire n'est plus assurée, l'entreprise d'assurance qui couvrait cette responsabilité civile en avise immédiatement la FSMA.

7° wanneer de beroepsaansprakelijkheid van een tussenpersoon niet langer verzekerd is, stelt de verzekeringsonderneming die deze aansprakelijkheid dekte, de FSMA hiervan onmiddellijk in kennis.

Art. 11

§ 1er. L'intermédiaire d'assurance, l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou l'intermédiaire de réassurance transmet à la FSMA une attestation émanant de l'entreprise d'assurance qui certifie que la responsabilité civile professionnelle de l'intermédiaire en question est assurée pour l'activité de distribution concernée et que l'assurance satisfait aux conditions énoncées dans le présent arrêté.

A la requête de la FSMA, l'intermédiaire d'assurance, l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou l'intermédiaire de réassurance est tenu de lui communiquer une copie du contrat d'assurance.

Art. 11

§ 1. De verzekerings-, nevenverzekerings- of herverzekeringstussenpersoon bezorgt aan de FSMA een attest, dat uitgaat van de verzekeringsonderneming, waarin vermeld wordt dat de beroepsaansprakelijkheid van de betrokken tussenpersoon voor de betrokken distributieactiviteit verzekerd is en dat de verzekering voldoet aan de in dit besluit gestelde voorwaarden.

Op verzoek van de FSMA is de verzekerings-, nevenverzekerings- of herverzekerings-tussenpersoon gehouden haar een afschrift van de verzekeringsovereenkomst mee te delen.

§ 2. Lorsque sa responsabilité civile professionnelle n'est plus assurée, l'intermédiaire d'assurance, l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou l'intermédiaire de réassurance en avise immédiatement la FSMA.

§ 2. Wanneer zijn beroepsaansprakelijkheid niet langer verzekerd is, moet de verzekerings- , nevenverzekerings-, of herverzekeringstussenpersoon de FSMA daarvan onmiddellijk op de hoogte stellen.

Chapitre VI

Connaissances et aptitudes professionnelles requises

Art. 12

Par les connaissances et aptitudes professionnelles requises visées à l'article 266, alinéa 1er, 1°, et à l'article 267, alinéa 1er, 2°, de la loi, il y a lieu d'entendre la connaissance théorique visée dans la section 1ère et l'expérience pratique dont la durée est précisée dans la section 2.

Section 1ère

Connaissance théorique

Art. 13

§ 1er. Les personnes en contact avec le public auprès d'un intermédiaire d'assurance, d'un intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou d'un intermédiaire de réassurance ou auprès d'une entreprise d'assurance ou de réassurance doivent au minimum posséder une connaissance théorique suffisante des matières suivantes :

a) le marché belge de l'assurance ;

b) la législation applicable aux contrats d'assurance et à la distribution de produits d'assurance, la législation relative à la protection des consommateurs, la législation en matière de protection des données, la législation anti-blanchiment et les législations fiscales, sociales et du travail applicables ;

Hoofdstuk VI

Vereiste beroepskennis en vakbekwaamheid

Art. 12

Onder de vereiste beroepskennis en vakbewaamheid bedoeld in artikel 266, eerste lid, 1° en in artikel 267, eerste lid, 2° van de wet wordt verstaan, de theoretische kennis van de materies als bedoeld in afdeling 1 en de praktische ervaring waarvan de duurtijd nader bepaald wordt in afdeling 2.

Afdeling 1

Theoretische kennis

Art. 13

§ 1. De personen in contact met het publiek bij een verzekerings-, een nevenverzekerings- of een herverzekeringstussenpersoon of bij een verzekerings- of herverzekeringsonderneming moeten een voldoende theoretische kennis bezitten van volgende materies:

a) de Belgische verzekeringsmarkt;

b) de toepasselijke wetgeving betreffende verzekeringsovereenkomsten en betreffende de distributie van verzekeringsproducten, wetgeving inzake consumentenbescherming, gegevensbescherming en witwaswetgeving en de geldende fiscale, sociale en arbeidswetgevingen;

c) les principes régissant le traitement des plaintes ;

d) les principes généraux régissant le traitement des sinistres ;

e) les principes relatifs à l'application des règles de conduite, en ce compris l'évaluation des besoins du client et la gestion des conflits d'intérêts ;

f) les normes déontologiques ;

g) les notions en matière financière, en ce compris une connaissance théorique de base des principales branches d'assurances et leurs caractéristiques ainsi que les principaux produits d'épargne et d'investissement et le fonctionnement du régime de retraite belge ;

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1er, une personne en contact avec le public qui ne possède pas encore la connaissance théorique requise peut être désignée comme personne en contact avec le public en formation.

Dans l'année qui suit sa première désignation comme personne en contact avec le public en formation, la personne visée à l'alinéa 1er doit posséder la connaissance théorique requise.

Aussi longtemps que la personne en contact avec le public est en formation, elle agit sous la supervision et bénéficie de l'encadrement de l'intermédiaire d'assurance, l'intermédiaire d'assurance à titre accessoire ou l'intermédiaire de réassurance, d'un responsable de la distribution désigné à cet effet auprès de l'intermédiaire ou auprès de l'entreprise d'assurance ou de réassurance, ou d'une personne en contact avec le public désignée à cet effet par l'intermédiaire ou l'entreprise d'assurance ou de réassurance qui possède la connaissance théorique de base prévue au paragraphe 1er et qui a acquis l'expérience pratique exigée à l'article 17, §1er.

c) de principes betreffende de afhandeling van klachten;

d) de algemene beginselen voor de behandeling van schadegevallen;

e) de principes voor de toepassing van de gedragsregels, waaronder de beoordeling van de behoeften van klanten en het beheer van belangenconflicten;

f) de normen van bedrijfsethiek;

g) de financiële begrippen, waaronder een theoretische basiskennis van de voornaamste verzekeringstakken en hun kenmerken, alsook de voornaamste spaar- en beleggingsproducten, evenals de werking van de Belgische pensioenregeling;

§ 2. In afwijking op §1 mag een persoon in contact met het publiek die de vereiste theoretische kennis nog niet bezit, aangesteld worden als persoon in contact met het publiek in opleiding.

Binnen het jaar na de eerste aanstelling als persoon in contact met het publiek in opleiding dient de persoon bedoeld in het eerste lid de vereiste theoretische kennis te bezitten.

Zolang de persoon in contact met het publiek in opleiding is, handelt hij onder het toezicht en de volledige begeleiding van een verzekerings-, nevenverzekerings- of herverzekeringstussenpersoon, van een daartoe aangewezen verantwoordelijke voor de distributie bij de tussenpersoon of bij de verzekerings- of herverzekeringsonderneming of van een daartoe door de tussenpersoon of de verzekerings- of herverzekeringsonderneming aangewezen persoon in contact met het publiek die de basiskennis bedoeld in § 1 bezit en die de ervaring vereist overeenkomstig artikel 17, § 1 verworven heeft.

La personne en contact avec le public en formation qui ne répond pas à la condition prévue à l'alinéa 2 ne peut plus être désignée comme personne en contact avec le public.

De persoon in contact met het publiek in opleiding die niet beantwoordt aan de voorwaarde gesteld in het tweede lid, kan niet langer aangesteld worden als persoon in contact met het publiek.

Art. 14

Les intermédiaires d'assurance, les intermédiaires d'assurance à titre accessoire et les intermédiaires de réassurance, leurs responsables de la distribution et les dirigeants effectifs des intermédiaires d'assurance, des intermédiaires d'assurance à titre accessoire et des intermédiaires de réassurance qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances, ainsi que les responsables de la distribution désignés auprès des entreprises d'assurance et de réassurance visées à l'article 272 de la loi, doivent, s'agissant de la connaissance théorique, satisfaire aux conditions suivantes :

Art. 14

De verzekerings-, nevenverzekerings- en herverzekeringstussenpersonen, hun verantwoordelijken voor de distributie en de effectieve leiders van de verzekerings-, nevenverzekerings- en herverzekeringstussenpersonen die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van verzekerings- of herverzekeringsdistributie, alsook de verantwoordelijken voor de distributie van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen als bedoeld in artikel 272 van de wet, moeten inzake theoretische kennis voldoen aan volgende voorwaarden:

1° être au moins titulaire d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur donnant accès à l'enseignement supérieur, délivré conformément à un décret de la Communauté française, de la Communauté flamande ou de la Communauté germanophone ou être au moins titulaire d'un diplôme ou certificat étranger considéré, en vertu de la législation applicable ou par l'autorité compétente, comme équivalent ;

1° minstens houder zijn van een overeenkomstig een decreet van de Vlaamse, de Franse of de Duitstalige Gemeenschap toegekend getuigschrift van hoger middelbaar onderwijs dat toegang geeft tot het hoger onderwijs of minstens houder zijn van een buitenlands diploma of getuigschrift dat door de toepasselijke wetgeving of door de bevoegde autoriteit als gelijkwaardig wordt beschouwd;

2° posséder la connaissance théorique visée à l'article 13 ;

2° de theoretische kennis bezitten bedoeld in artikel 13;

3° si le distributeur de produits d'assurance, l'entreprise de réassurance ou l'intermédiaire de réassurance est actif dans la distribution d'assurances ou de réassurances relevant d'une ou plusieurs des branches d'assurance non-vie mentionnées à l'annexe I de la loi du 13 mars 2016, posséder une connaissance théorique complémentaire des matières suivantes :

3° indien de verzekeringsdistributeur, de herverzekeringsonderneming of de herverzekeringstussenpersoon, verzekeringen of herverzekeringen distribueert betreffende één of meer van de niet-levensverzekeringstakken opgenomen in bijlage I bij de wet van 13 maart 2016, een bijkomende theoretische kennis bezitten betreffende volgende materies:

a) les principales branches d'assurance non-vie, leurs caractéristiques et risques liés ;

b) les spécificités de la législation applicable aux contrats d'assurance relevant des branches d'assurance non-vie ainsi que des législations fiscales, sociales et du travail le cas échéant applicables ;

c) les spécificités du traitement des sinistres dans les assurances non-vie ;

d) les spécificités de l'application des règles de conduite, en ce compris l'évaluation des besoins du client dans les assurances non-vie et la gestion des conflits d'intérêts ;

4° si le distributeur de produits d'assurance, l'entreprise de réassurance ou l'intermédiaire de réassurance est actif dans la distribution d'assurances ou de réassurances relevant d'une ou plusieurs des branches d'assurance vie mentionnées à l'annexe II de la loi du 13 mars 2016, posséder une connaissance théorique complémentaire des matières suivantes :

a) les branches d'assurance vie, leurs caractéristiques et risques liés ;

b) les spécificités de la législation applicable aux contrats d'assurance vie, de la législation en matière de protection des données et de la législation anti-blanchiment, ainsi que des législations fiscales, sociales et du travail le cas échéant applicables ;

c) l'organisation et les prestations garanties du régime de retraite en Belgique ;

d) le marché de l'assurance et le marché des autres services financiers pertinents ;

a) de voornaamste niet-levensverzekeringstakken, hun kenmerken en de eraan verbonden risico's;

b) de specificiteiten inzake de toepasselijke wetgeving betreffende verzekeringsovereenkomsten behorende tot de niet-levensverzekeringsbranches, de relevante belastings- en sociale wetgeving en arbeidsrecht;

c) de specificiteiten inzake schade-afhandeling in niet-leven;

d) de specificiteiten inzake de toepassing van de gedragsregels, waaronder de beoordeling van de behoeften van de klant in niet-leven en het beheer van belangenconflicten;

4° indien de verzekeringsdistributeur, de herverzekeringsonderneming of de herverzekeringstussenpersoon verzekeringen of herverzekeringen distribueert behorende tot een of meerdere van de levensverzekeringsbranches opgenomen in bijlage II bij de wet van 13 maart 2016, een bijkomende theoretische kennis bezitten betreffende volgende materies:

a) de levensverzekeringstakken, hun kenmerken en de eraan verbonden risico's;

b) de specificiteiten van de toepasselijke wetgeving inzake levensverzekeringsovereenkomsten, wetgeving inzake gegevensbescherming, anti-witwaspraktijken en relevante belastingwetgeving, relevante sociale wetgeving en arbeidsrecht;

c) de organisatie en gegarandeerde opbrengsten van het pensioenstelsel van België;

d) de verzekeringsmarkt en andere relevante markten voor financiële diensten;

e) les spécificités de l'application des règles de conduite, en ce compris l'évaluation des besoins du client dans les assurances vie et la gestion des conflits d'intérêts ;

e) de specificiteiten inzake de toepassing van de gedragsregels, waaronder de beoordeling van de behoeften van de klant in levensverzekeringen en het beheer van belangenconflicten;

5° si le distributeur de produits d'assurance, l'entreprise de réassurance ou l'intermédiaire de réassurance est actif dans la distribution de produits d'investissement fondés sur l'assurance, tels que définis à l'article 5, 16°/1, de la loi, posséder la connaissance théorique visée au 4° et posséder en outre une connaissance théorique complémentaire des matières suivantes :

5° indien de verzekeringsdistributeur, de herverzekeringsonderneming of de herverzekeringstussenpersoon verzekeringen met een beleggingscomponent distribueert als bedoeld in artikel 5, 16°/1 van de wet, de theoretische kennis als bedoeld onder 4° bezitten en een bijkomende theoretische kennis bezitten betreffende volgende materies:

a) les produits d'investissement fondés sur l'assurance, y compris les conditions et les primes nettes et, le cas échéant, les prestations garanties et non garanties ;

a) de verzekeringen met een beleggingscomponent, inclusief de voorwaarden en nettopremies en, in voorkomend geval, gegarandeerde en niet-gegarandeerde opbrengsten;

b) les avantages et inconvénients des diverses options d'investissement ouvertes aux preneurs d'assurance ;

b) de voor- en nadelen van verschillende beleggingsopties voor verzekeringnemers;

c) les risques financiers supportés par les preneurs d'assurance ;

c) de financiële risico's die gedragen worden door verzekeringnemers;

d) les contrats couvrant les risques vie et les autres produits d'épargne.

d) de polissen die risico's bij leven dekken en andere spaarproducten.

Art. 15

§ 1er. Sous réserve des dispositions du paragraphe 2, la preuve des connaissances théoriques requises visées aux articles 13 et 14 est fournie par la réussite d'un ou plusieurs examens agréés par la FSMA, et qui sont organisés par ou en vertu d'un décret, par une association professionnelle, une entreprise d'assurance ou de réassurance, ou par un établissement de crédit et couvrant les matières visées aux articles 13 et 14.

Art. 15

§ 1. Onder voorbehoud van de bepalingen van paragraaf 2, wordt het bewijs van het beschikken over de vereiste theoretische kennis bedoeld in artikel 13 en 14, geleverd door het slagen voor een of meerdere examens die erkend zijn door de FSMA en georganiseerd zijn door of krachtens een decreet, een beroepsvereniging, een verzekerings- of herverzekeringsonderneming of een kredietinstelling, en die betrekking hebben op de materies als bedoeld in artikel 13 en 14.

Les organisateurs d'examens communiquent à la FSMA le contenu et les modalités de l'examen qu'ils organisent conformément à l'alinéa précédent. La FSMA vérifie si les examens qu'ils organisent couvrent les matières visées aux articles 13 à 14.

La FSMA peut, par voie de règlement, préciser les règles auxquelles cet examen doit satisfaire.

La FSMA peut retirer son agrément si un examen ne couvre plus les matières visées aux articles 13 à 14 ou ne satisfait pas aux règles visées à l'alinéa précédent.

§ 2. Sont supposés posséder la connaissance théorique requise visée aux articles 13 et 14 les titulaires de l'un des certificats suivants :

1° un diplôme de master délivré par une université ou par une école supérieure conformément à un décret de la Communauté française, de la Communauté flamande ou de la Communauté germanophone, ou un diplôme équivalent délivré avant l'année académique 2004-2005 ;

2° un diplôme de bachelier académique délivré par une université ou par une école supérieure conformément à un décret de la Communauté française, de la Communauté flamande ou de la Communauté germanophone un diplôme de bachelier professionnel délivré par un établissement d'enseignement supérieur, ou un diplôme équivalent délivré avant l'année scolaire 2004-2005, diplôme dont le programme de cours compte au moins 11 crédits se rapportant aux connaissances techniques en matière d'assurances, ou un pourcentage équivalent de la charge d'études ;

3° un diplôme étranger reconnu, en vertu de la législation applicable ou par l'autorité compétente, comme équivalent à l'un des diplômes visés au 1° ou 2°.

De examenorganisatoren delen aan de FSMA de inhoud en de regels mee voor het examen dat zij organiseren conform het vorige lid. De FSMA gaat na of met de examens die zij organiseren gepeild wordt naar de kennis van de materies als bedoeld in artikel 13 tot 14.

De FSMA kan, bij reglement, de regels preciseren waaraan dit examen moet voldoen.

De FSMA kan haar erkenning intrekken als met een examen niet langer gepeild wordt naar de kennis van de materies als bedoeld in artikel 13 tot 14 of als het examen niet voldoet aan de regels bedoeld in het vorige lid.

§ 2. Worden geacht de vereiste theoretische als bedoeld in de artikelen 13 en 14 te bezitten, de houders van een van de volgende getuigschriften:

1° een overeenkomstig een decreet van de Vlaamse, de Franse of de Duitstalige Gemeenschap door een universiteit of een hogeschool toegekend master diploma of een daarmee gelijkgesteld diploma toegekend vóór het academiejaar 2004-2005;

2° een overeenkomstig een decreet van de Vlaamse, de Franse of de Duitstalige Gemeenschap door een universiteit of een hogeschool toegekend academisch bachelor diploma, een door een instelling van hoger onderwijs toegekend professioneel bachelor diploma of een daarmee gelijkgesteld diploma toegekend vóór het schooljaar 2004-2005, en welk diploma een lessenprogramma omvat van minstens 11 studiepunten technische kennis inzake verzekeringen of een equivalent percentage van studiebelasting;

3° een buitenlands diploma dat krachtens de toepasselijke wetgeving of door de bevoegde autoriteit als gelijkwaardig beschouwd wordt met één van de in 1° of 2° bedoelde diploma's.

§ 3. Par dérogation aux paragraphes 1er et 2 :

1° pour les personnes qui ont été inscrites au registre des intermédiaires d'assurance sous le bénéfice des mesures transitoires en matière de connaissances professionnelles fixées par l'article 18 de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, tel qu'il était rédigé avant sa modification par la loi du 22 février 2006, et qui ont été omises du registre, la dispense d'apporter la preuve des connaissances professionnelles reste acquise en cas de demande de réinscription dans les cinq ans de leur omission du registre, quelle que soit la catégorie du registre sur laquelle porte la nouvelle demande.

En outre, en cas de demande de réinscription et quel que soit le délai écoulé depuis leur omission du registre, les personnes précitées ne doivent pas produire le certificat de l'enseignement secondaire supérieur visé à l'article 14, 1° ;

2° les personnes autres que celles visées au 1° qui ont déjà été inscrites au registre des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire ou au registre des intermédiaires de réassurance mais qui en ont été omises, ne doivent pas, en cas de demande de réinscription dans les cinq ans de leur omission du registre et quelle que soit la catégorie du registre sur laquelle porte la nouvelle demande, prouver qu'elles satisfont aux exigences en matière de connaissances professionnelles auxquelles elles étaient déjà réputées satisfaire lors de leur précédente inscription.

§ 3. In afwijking op de paragrafen 1 en 2:

1° blijft, voor de personen die in het register van de verzekeringstussenpersonen ingeschreven zijn geweest krachtens de bij artikel 18 van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen vastgestelde overgangsmaatregelen in verband met de beroepskennis, zoals dat was opgesteld vóór het werd gewijzigd bij de wet van 22 februari 2006, en daar vervolgens uit weggelaten zijn geweest, de vrijstelling verworven van de verplichting om het bewijs te leveren dat zij over de vereiste beroepskennis beschikken, wanneer zij binnen de vijf jaar vanaf hun weglating uit het register verzoeken om opnieuw in het register te worden ingeschreven, ongeacht de categorie van het register waarop dat nieuwe verzoek betrekking heeft.

Bovendien hoeven voornoemde personen, wanneer zij verzoeken om opnieuw in het register te worden ingeschreven en ongeacht de termijn die verstreken is sinds hun weglating uit dat register, het in artikel 14, 1°, bedoelde getuigschrift van hoger middelbaar onderwijs niet voor te leggen;

2° hoeven de andere dan de in de bepaling onder 1° bedoelde personen die al in het register van de verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen of in het register van herverzekeringstussenpersonen ingeschreven zijn geweest, maar daar vervolgens uit weggelaten zijn geweest, wanneer zij binnen de vijf jaar vanaf hun weglating van het register verzoeken om opnieuw in het register te worden ingeschreven en ongeacht de categorie van het register waarop dat nieuwe verzoek betrekking heeft, niet te bewijzen dat zij voldoen aan de vereisten inzake beroepskennis waaraan zij bij hun vorige inschrijving al geacht werden te voldoen.

En outre, en cas de demande de réinscription et quel que soit le délai écoulé depuis leur omission du registre, les personnes précitées ne doivent pas produire une nouvelle fois les certificats visés aux articles 14, 1°, et 15, § 2, qu'elles ont déjà transmis à la FSMA lors de leur précédente inscription.

Bovendien hoeven voornoemde personen wanneer zij verzoeken om opnieuw in het register te worden ingeschreven en ongeacht de termijn die verstreken is sinds hun weglating uit dat register, de getuigschriften bedoeld in artikel 14, 1° en 15, § 2 die zij reeds aan de FSMA bezorgden bij hun vorige inschrijving niet opnieuw voor te leggen.

Les dispositions du paragraphe 3 sont applicables par analogie aux personnes qui ont été désignées comme responsables de la distribution et aux personnes en contact avec le public qui peuvent démontrer qu'elles ont été actives aux mêmes conditions, ainsi que, en ce qui concerne le paragraphe 3, 2°, aux dirigeants effectifs des intermédiaires d'assurance, des intermédiaires d'assurance à titre accessoire et des intermédiaires de réassurance qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances et qui n'ont pas bénéficié de l'application de la disposition transitoire énoncée à l'article 21, §1er, alinéa 5 du présent arrêté.

De bepalingen van paragraaf 3 zijn op dezelfde wijze van toepassing op de personen die als verantwoordelijken voor de distributie zijn aangewezen en op de personen in contact met het publiek die kunnen aantonen dat zij onder dezelfde voorwaarden actief zijn geweest, alsook, met betrekking tot paragraaf 3, 2°, op de effectieve leiders van de verzekeringstussenpersonen, nevenverzekeringstussenpersonen en herverzekeringstussenpersonen die de facto de verantwoordelijkheid dragen voor het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf en die niet hebben genoten van de toepassing van de overgangsbepaling van artikel 21, §1, vijfde lid.

Les dérogations prévues au 2° ne sont pas applicables si l'omission du registre résulte d'une mesure de radiation pour cause de manquement aux exigences en matière de connaissances professionnelles.

De in 2° bepaalde afwijkingen zijn niet van toepassing als de weglating uit het register voortvloeit uit een schrappingsmaatregel die genomen is op grond van een inbreuk op de vereisten inzake beroepskennis.

§ 4. Par dérogation aux dispositions du paragraphe 1er, les examens relatifs à la preuve des connaissances professionnelles requises qui sont destinés aux intermédiaires d'assurance visés à l'article 68 de la loi du 26 avril 2010 portant des dispositions diverses en matière d'organisation de l'assurance maladie complémentaire (I), à leurs responsables de la distribution, à leurs dirigeants effectifs assumant de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances et à leur personnel en contact avec le public, ainsi que les examens relatifs à la preuve des connaissances professionnelles requises qui sont destinés aux responsables de la distribution et au personnel

§ 4. In afwijking van het bepaalde in paragraaf 1 kunnen de examens met betrekking tot het bewijs van de vereiste beroepskennis bestemd voor de verzekeringstussenpersonen, zoals bedoeld in artikel 68 van de wet van 26 april 2010 houdende diverse bepalingen inzake de organisatie van de aanvullende ziekteverzekering (I), voor hun verantwoordelijken voor de distributie, voor hun effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van de verzekeringsdistributie, alsook voor hun personeel in contact met het publiek, alsook de examens met betrekking tot het bewijs van de vereiste beroepskennis

en contact avec le public des sociétés mutualistes visées aux articles 43bis, § 5, et 70, §§ 6 et 7, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, peuvent être organisés par Mutassur. Ces examens doivent être agréés par l'OCM. Celui-ci détermine les modalités auxquelles les examens en question doivent répondre.

bestemd voor de verantwoordelijken voor de distributie en voor het personeel in contact met het publiek van de maatschappijen voor onderlinge bijstand, zoals bedoeld in artikelen 43bis, § 5, en 70, §§ 6, en 7, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, georganiseerd worden door Mutassur. Deze examens dienen te worden erkend door de CDZ. De CDZ bepaalt de modaliteiten waaraan deze examens moet voldoen.

Art. 16.

La connaissance théorique fait l'objet d'un recyclage régulier, selon les modalités précisées dans la section 3 du présent chapitre.

Art. 16

De theoretische kennis maakt het voorwerp uit van een geregelde bijscholing, volgens de modaliteiten die nader bepaald worden in afdeling 3 van dit hoofdstuk.

Section 2

Expérience pratique

Afdeling 2

Praktische ervaring

Art. 17

§ 1. Les personnes en contact avec le public auprès d'un intermédiaire d'assurance, d'un intermédiaire de réassurance ou auprès d'une entreprise d'assurance ou de réassurance, les sous-agents d'assurance ou de réassurance, leurs responsables de la distribution et leurs dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances doivent justifier d'une expérience pratique utile de six mois, acquise respectivement auprès d'un distributeur de produits d'assurance ou auprès d'un intermédiaire ou d'une entreprise de réassurance et obtenue dans sa totalité au cours de la période de six ans précédant la date d'introduction de la demande d'inscription ou de désignation auprès de la FSMA ou, pour les personnes en contact avec le public, précédant la date de leur désignation par l'intermédiaire ou l'entreprise d'assurance ou de réassurance.

Art. 17

§ 1. De personen in contact met het publiek bij een verzekerings- of herverzekeringstussenpersoon of bij een verzekerings- of herverzekeringsonderneming, de verzekerings – of herverzekeringssubagenten, hun verantwoordelijken voor de distributie en hun effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van verzekerings- of herverzekeringsdistributie moeten aantonen dat zij beschikken over zes maanden nuttige praktijkervaring die zij hebben opgedaan bij, respectievelijk, een verzekeringsdistributeur of bij een herverzerkingstussenpersoon of een herverzekeringsonderneming en die zij volledig hebben opgedaan in de loop van de periode van zes jaar voorafgaand aan de datum van indiening van de aanvraag tot inschrijving of aanstelling bij de FSMA, of, voor de personen in contact met het publiek, voorafgaand aan de datum van hun aanstelling door de

Par dérogation à l'alinéa 1er, si les personnes en contact avec le public visées à cet alinéa ne peuvent pas justifier d'une expérience pratique utile de six mois, elles sont autorisées à l'acquérir, sous la supervision et en bénéficiant de l'encadrement d'un intermédiaire d'assurance, d'un intermédiaire de réassurance, d'un responsable de la distribution désigné à cet effet auprès de l'intermédiaire ou auprès de l'entreprise d'assurance ou de réassurance, ou d'une personne en contact avec le public désignée à cet effet auprès de l'intermédiaire ou auprès de l'entreprise d'assurance ou de réassurance, qui possède la connaissance théorique de base prévue à l'article 13, §1er et qui a acquis l'expérience pratique exigée à l'alinéa 1er.

La supervision exercée est modulée en fonction des services fournis par la personne en contact avec le public et en fonction des qualifications et de l'expérience pertinentes de la personne en question.

L'expérience acquise en tant que personne en contact avec le public en formation, telle que visée à l'article 13, § 2, est prise en compte comme expérience pratique utile.

§ 2. Le courtier d'assurance ou de réassurance, les personnes chargées de la direction effective d'un tel courtier, qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances et les responsables de la distribution désignés par un courtier d'assurance ou de réassurance doivent justifier d'une expérience pratique utile de deux ans, acquise respectivement auprès d'un distributeur de produits d'assurance ou auprès d'un intermédiaire ou d'une entreprise de réassurance et obtenue dans sa totalité au cours de la période de six ans précédant la date

tussenpersoon of de verzekerings- of herverzekeringsonderneming.

In afwijking van het eerste lid, indien de in dit lid bedoelde personen in contact met het publiek niet kunnen aantonen dat zij beschikken over zes maanden nuttige praktijkervaring, wordt hen toegestaan om deze ervaring op te doen, onder toezicht en binnen de omkadering van een verzekeringstussenpersoon, een herverzekeringstussenpersoon, een verantwoordelijke voor de distributie die daartoe is aangesteld bij de tussenpersoon of bij de verzekerings- of herverzekeringsonderneming of van een persoon in contact met het publiek die daartoe is aangesteld door de tussenpersoon of bij de verzekerings- of herverzekeringsonderneming die beschikt over de theoretische basiskennis als bedoeld in artikel 13, § 1 en die de in het eerste lid vereiste praktijkervaring heeft verworven.

Het uitgeoefende toezicht is afgestemd op de diensten die door de persoon in contact met het publiek worden verleend en op de relevante kwalificaties en ervaring van de betrokken persoon.

De ervaring verworven als persoon in contact met het publiek in opleiding, als bedoeld in artikel 13, § 2, komt mee in aanmerking als relevante praktische ervaring.

§ 2. De verzekerings- of herverzekeringsmakelaar, de personen belast met de effectieve leiding van een dergelijke makelaar, die de facto de verantwoordelijkheid dragen voor het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf en de verantwoordelijken voor de distributie die zijn aangesteld door een verzekerings- of herverzekeringsmakelaar, moeten aantonen dat zij beschikken over twee jaar nuttige praktijkervaring die zij hebben opgedaan bij, respectievelijk, een verzekeringsdistributeur of bij een tussenpersoon of een herverzekeringsonderneming en die zij volledig

d'introduction de la demande d'inscription ou de désignation auprès de la FSMA.

§ 3. L'agent d'assurance ou de réassurance, les personnes chargées de la direction effective d'un tel agent, qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances et les responsables de la distribution désignés par un agent d'assurance ou de réassurance ou par une entreprise d'assurance ou de réassurance doivent justifier d'une expérience pratique utile d'un an, acquise respectivement auprès d'un distributeur de produits d'assurance ou auprès d'un intermédiaire ou d'une entreprise de réassurance, et obtenue dans sa totalité au cours de la période de six ans précédant la date d'introduction de la demande d'inscription ou de désignation auprès de la FSMA.

§ 4. La durée de l'expérience pratique visée aux paragraphes 2 et 3 est réduite de moitié :

1° pour les titulaires d'un diplôme de master, tel que visé à l'article 15, § 2, 1°, dont le programme de cours compte au moins 5 crédits se rapportant aux connaissances techniques en matière d'assurances ou une charge d'études équivalente ;

2° pour les titulaires d'un diplôme de bachelier, tel que visé à l'article 15, §2, 2° ;

3° pour les titulaires d'un diplôme étranger reconnu, en vertu de la législation applicable ou par l'autorité compétente, comme équivalent à l'un des diplômes visés au 1° ou 2° ;

4° pour les personnes qui ont réussi un examen en assurances agréé par la FSMA, tel que visé à l'article 15, §1er.

hebben verkregen in de loop van de periode van zes jaar voorafgaand aan de datum van indiening van de aanvraag tot inschrijving of aanstelling bij de FSMA.

§ 3. De verzekerings- of herverzekeringsagent, de personen belast met de effectieve leiding van een dergelijke agent, die de facto de verantwoordelijkheid dragen voor het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf en de verantwoordelijken voor de distributie die zijn aangesteld door een verzekerings- of herverzekeringsagent, moeten aantonen dat zij beschikken over één jaar nuttige praktijkervaring die zij hebben opgedaan bij, respectievelijk, een verzekeringsdistributeur of bij een tussenpersoon of een herverzekeringsonderneming en die zij volledig hebben verkregen in de loop van de periode van zes jaar voorafgaand aan de datum van indiening van de aanvraag tot inschrijving of aanstelling bij de FSMA.

§ 4. de duur van de praktische ervaring bedoeld in de §§ 2 en 3 wordt met de helft verminderd:

1° voor de houders van een masterdiploma als bedoeld in artikel 15, §2, 1° waarvan het lessenprogramma minstens 5 studiepunten technische kennis inzake verzekeringen of een equivalente studiebelasting omvat;

2° voor de houders van een bachelordiploma als bedoeld in artikel 15, §2, 2°;

3° voor de houders van een buitenlands dipoma dat krachtens de toepasselijke wetgeving of door de bevoegde autoriteit als gelijkwaardig beschouwd wordt met één van de in 1° of 2° bedoelde diploma's;

4° voor de personen die zijn geslaagd in een door de FSMA erkend examen in verzekeringen als bedoeld in artikel 15, § 1.

La FSMA détermine la structure et le contenu de cette expérience pratique, ainsi que les actes pouvant être accomplis au cours de la période d'acquisition de l'expérience pratique visée au paragraphe 1er.

De FSMA bepaalt de structuur en de inhoud van deze praktijkervaring, alsook de handelingen die gesteld mogen worden in de loop van de periode waarin de in paragraaf 1 bedoelde praktijkervaring wordt opgedaan.

Section 3

Recyclage régulier

Art. 18

§ 1er. Les intermédiaires d'assurance et de réassurance, leurs dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances et leurs responsables de la distribution, ainsi que les responsables de la distribution désignés auprès des entreprises d'assurance et de réassurance visées à l'article 272 de la loi, doivent suivre au moins quinze heures de recyclage par an afin de maintenir leurs connaissances et aptitudes professionnelles à jour et à niveau.

Pendant les trois premières années suivant leur première inscription comme intermédiaire ou suivant leur première désignation comme responsable de la distribution ou leur première désignation comme dirigeant effectif de facto responsable, le recyclage suivi par les personnes visées à l'alinéa 1er doit être ciblé, pour au moins douze heures par an, sur l'acquisition de connaissances et d'aptitudes professionnelles concernant les produits d'assurance qui sont de facto distribués par leurs soins ou par les personnes en contact avec le public dont ils sont responsables ou assurent la supervision.

Afdeling 3

Regelmatige Bijscholing

Art. 18

§ 1. De verzekerings-en herverzekeringstussenpersonen, hun effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van verzekerings- of herverzekeringsdistributie en hun verantwoordelijken voor de distributie, alsook de verantwoordelijken voor de distributie bij de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen als bedoeld in artikel 272 van de wet, moeten elk jaar minimum 15 uur bijscholing volgen om hun beroepskennis en vakbekwaamheid actueel en op peil te houden.

Gedurende de eerste drie jaar volgend op hun eerste inschrijving als tussenpersoon of hun eerste aanduiding als verantwoordelijke voor de distributie of hun eerste aanstelling als de facto verantwoordelijke effectief leider moet de bijscholing van de in het vorige lid bedoelde personen voor minimum 12 uur per jaar gericht zijn op het verwerven van kennis en vakbekwaamheid inzake de verzekeringsproducten die de facto verdeeld worden door hen of door de personen in contact met het publiek waarvoor zij verantwoordelijk zijn of waarop zij het toezicht uitoefenen.

§ 2. Les intermédiaires d'assurance à titre accessoire, leurs dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances et les responsables de la distribution qu'ils ont désignés doivent suivre au moins trois heures de recyclage par an.

§ 2. De nevenverzekeringstussenpersonen, hun effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid dragen voor het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf en de verantwoordelijken voor de distributie die zij hebben aangesteld, moeten jaarlijks ten minste drie uur bijscholing volgen.

§ 3. Le recyclage visé aux paragraphes 1er et 2 doit être dispensé par des organisateurs de formations qui sont agréés par la FSMA, selon les modalités qu'elle détermine. La FSMA peut préciser les exigences en termes d'organisation, de contenu et de qualité auxquelles les organisateurs de formations et le recyclage dispensé par leurs soins doivent satisfaire.

§ 3. De bijscholing bedoeld in de paragrafen 1 en 2, moet gegeven worden door opleidingsverstrekkers die door de FSMA worden erkend, volgens de modaliteiten door haar bepaald. De FSMA kan nader bepalen aan welke organisatorische, inhoudelijke en kwalitatieve vereisten de opleidingsverstrekkers en de door hen verstrekte bijscholing moeten voldoen.

La FSMA peut procéder à des inspections auprès des organisateurs de formations et prendre connaissance ou copie sur place de toutes les informations en leur possession qui sont nécessaires pour juger si l'organisateur de formations et les recyclages qu'il propose satisfont au prescrit de l'alinéa 1er.

De FSMA kan bij de opleidingsverstrekkers inspecties verrichten en ter plaatse kennis nemen of kopie maken van alle gegevens in hun bezit die nodig zijn om te beoordelen of de opleidingsverstrekker en de door hem aangeboden bijscholingen voldoen aan het bepaalde in het eerste lid.

L'agrément peut être retiré par la FSMA si l'organisateur de formations ne satisfait pas aux exigences visées à l'alinéa 1er.

De erkenning kan door de FSMA worden ingetrokken wanneer de opleidingsverstrekker niet voldoet aan de in het eerste lid bedoelde vereisten.

§ 4. Les intermédiaires d'assurance et de réassurance ainsi que les entreprises d'assurance et de réassurance veillent à ce que les personnes en contact avec le public qu'ils emploient suivent au moins quinze heures de recyclage par an afin de maintenir leurs connaissances et aptitudes professionnelles à jour et à niveau.

§ 4. De verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen en de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen staan ervoor in dat hun personen in contact met het publiek, jaarlijks minimum 15 uur bijscholing genieten die erop gericht is om hun beroepskennis en vakbekwaamheid actueel en op peil te houden.

Les intermédiaires d'assurance à titre accessoire veillent à ce que les personnes en contact avec le public qu'ils emploient suivent au moins trois heures de recyclage par an afin de maintenir leurs connaissances et aptitudes professionnelles à jour et à niveau.

De nevenverzekeringstussenpersonen staan ervoor in dat hun personen in contact met het publiek, jaarlijks minimum 3 uur bijscholing genieten die erop gericht is om hun beroepskennis en vakbekwaamheid actueel en op peil te houden.

§ 5. L'obligation de recyclage visée aux paragraphes 1er, 2 et 4 prend cours le 1er janvier de l'année civile qui suit la désignation de la personne concernée dans une des fonctions visées aux paragraphes 1er, 2 et 4.

§ 5. De in paragrafen 1, 2 en 4 bedoelde verplichting tot bijscholing vangt aan op 1 januari van het kalenderjaar volgend op de aanstelling van de betrokken persoon in één van de functies bedoeld in de paragrafen 1, 2 of 4.

Chapitre VII

Organismes centraux

Art. 19

Les organismes centraux visés à l'article 56 de la loi du 6 décembre 2018 transposant la directive (UE) 2016/97 du Parlement européen et du Conseil du 20 janvier 2016 sur la distribution d'assurances sont tenus de transférer à la FSMA les dossiers relatifs aux intermédiaires d'assurance et de réassurance inscrits sous leur responsabilité, au plus tard dans les trois ans suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté. La FSMA détermine, en concertation avec chacun des organismes concernés, les modalités et le délai de transmission de ces dossiers.

Hoofdstuk VII

Centrale instellingen

Art.19

De centrale instellingen als bedoeld in artikel 56 van de wet van 6 december 2018 tot omzetting van Richtlijn (EU) 2016/97 van het Europees Parlement en de Raad van 20 januari 2016 betreffende verzekeringsdistributie, moeten de dossiers van de onder hun verantwoordelijkheid ingeschreven verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen uiterlijk binnen de drie jaar na de inwerkingtreding van dit besluit overdragen aan de FSMA. De FSMA bepaalt in overleg met elk van de betrokken instellingen op welke wijze en binnen welke termijn deze overdracht kan gebeuren.

Chapitre VIII

Notion de client professionnel

Art. 20

Pour l'application de la loi et des arrêtés et règlements pris pour son exécution, il y a lieu d'entendre par "client professionnel" tout client respectant les critères définis dans l'annexe de l'arrêté royal pris en exécution de l'article 2, alinéa 1er, 28° de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Hoofdstuk VIII

Begrip professionele cliënt

Art. 20

Voor de toepassing van deze wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen, dient onder "professionele cliënt" elke cliënt te worden verstaan die voldoet aan de criteria als vastgelegd in de bijlage bij het koninklijk besluit genomen ter uitvoering van artikel 2, eerste lid, 28° van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Chapitre IX

Dispositions transitoires

Art. 21

§ 1. Les intermédiaires qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont inscrits au registre des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire ou au registre des intermédiaires de réassurance, doivent satisfaire aux dispositions du présent arrêté dans un délai de trois mois à dater de la publication du présent arrêté.

Par dérogation à l'article 18, §5, l'obligation de recyclage des personnes visées à l'article 18, §§ 1er, 2 et 4, inscrites au registre des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire ou au registre des intermédiaires et de réassurance ou désignées dans une des fonctions visées à l'article 18, §§ 1er, 2 et 4 avant le 1er janvier 2019, prend cours le 1er janvier 2020.

Sans préjudice de l'article 18, les intermédiaires qui, à la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 décembre 2018, sont inscrits dans le registre des intermédiaires d'assurance et de réassurance et possèdent les connaissances professionnelles requises jusqu'à cette date, sont supposés posséder les connaissances et les aptitudes professionnelles requises telles que visées dans le Chapitre VI du présent arrêté.

Hoofdstuk IX

Overgangsbepalingen

Art. 21

§ 1. De tussenpersonen die op datum van inwerkingtreding van dit besluit beschikken over een inschrijving in het register van verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen of in het register van de herverzekeringstussenpersonen dienen uiterlijk binnen drie maanden na publicatie van dit besluit aan de bepalingen van dit besluit te voldoen.

In afwijking van artikel 18, § 5, vangt de verplichting tot bijscholing van personen als bedoeld in artikel 18, paragrafen 1, 2 en 4, die vóór 1 januari 2019 in het register van verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen of in het register van de herverzekeringstussenpersonen zijn ingeschreven of die vóór 1 januari 2019 zijn aangesteld in één van de functies bedoeld in artikel 18, paragrafen 1, 2 en 4, op 1 januari 2020 aan.

Onverminderd artikel 18, worden de tussenpersonen die op de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 december 2018 ingeschreven zijn in het register van verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen en die over de tot op die datum vereiste beroepskennis beschikken, geacht de vereiste beroepskennis en vakbekwaamheid als bedoeld in Hoofdstuk VI van dit besluit te bezitten.

Les responsables de la distribution qui, à la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 décembre 2018, exercent leurs fonctions auprès d'un intermédiaire d'assurance ou de réassurance inscrit dans le registre des intermédiaires d'assurance et de réassurance ou auprès d'une entreprise d'assurance ou de réassurance et possèdent les connaissances professionnelles requises jusqu'à cette date, sont supposés, pour l'exercice de ces fonctions, posséder les connaissances et les aptitudes professionnelles requises telles que visées dans le Chapitre VI du présent arrêté.

De verantwoordelijken voor de distributie die, op de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 december 2018, hun functie uitoefenen bij een verzekerings- of herverzekeringstussenpersoon die is ingeschreven in het register van de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen of bij een verzekerings- of herverzekeringsonderneming en beschikken over de tot die datum vereiste beroepskennis, worden verondersteld, voor de uitoefening van die functies, te beschikken over de vereiste beroepskennis en vakbekwaamheid als bedoeld in Hoofdstuk VI van dit besluit.

Les dirigeants effectifs qui, à la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 décembre 2018, assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances auprès d'un intermédiaire d'assurance ou de réassurance inscrit dans le registre des intermédiaires d'assurance et de réassurance sont supposés, pour l'exercice de ces fonctions auprès de cet intermédiaire, posséder les connaissances et les aptitudes professionnelles requises telles que visées dans le Chapitre VI du présent arrêté.

De effectieve leiders die, op de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 december 2018, de facto de verantwoordelijkheid dragen voor het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf bij een verzekerings- of herverzekeringstussenpersoon die is ingeschreven in het register van de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen, worden verondersteld om voor de uitoefening van die functies bij deze tussenpersoon, te beschikken over de vereiste beroepskennis en vakbekwaamheid als bedoeld in Hoofdstuk VI van dit besluit.

Les personnes en contact avec le public qui, à la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 décembre 2018, prennent directement part à l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances auprès d'un intermédiaire d'assurance ou de réassurance inscrit dans le registre des intermédiaires d'assurance et de réassurance, ou auprès d'une entreprise d'assurance ou de réassurance et possèdent les connaissances professionnelles requises jusqu'à cette date, sont supposées, pour l'exercice de ces activités remplir les exigences de connaissances et d'aptitudes professionnelles visées au Chapitre VI du présent arrêté.

De personen in contact met het publiek die, op de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 december 2018, rechtstreeks deelnemen aan het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf bij een verzekerings- of herverzekeringstussenpersoon die is ingeschreven in het register van de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen of bij een verzekerings- of herverzekeringsonderneming en beschikken over de tot die datum vereiste beroepskennis, worden verondersteld om voor de uitoefening van dat bedrijf, te voldoen aan de vereisten inzake beroepskennis en vakbekwaamheid als bedoeld in Hoofdstuk VI van dit besluit.

Les sous-agents d'assurance ou de réassurance qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont inscrits dans le registre des intermédiaires d'assurance et de réassurance sont supposés disposer de l'expérience pratique visée à l'article 17, § 1, et ce tant qu'ils restent inscrits dans la même catégorie. Les responsables de la distribution et les dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances de ces sous-agents sont également supposés, pour l'exercice de ces fonctions auprès de cet intermédiaire ou d'un autre sous-agent, disposer de l'expérience pratique visée à l'article 17, § 1er.

De verzekerings- of herverzekeringssubagenten die, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, zijn ingeschreven in het register van de verzekerings- of herverzekeringstussenpersonen worden verondersteld over de vereiste praktische ervaring te beschikken zoals bedoeld in artikel 17, §1, en dit zolang zij in dezelfde categorie ingeschreven blijven. Ook de verantwoordelijken voor de distributie en de effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de activiteit van de verzekerings- of herverzekeringsdistributie van deze subagenten, worden verondersteld om voor de uitoefening van die functies bij deze tussenpersoon of een andere subagent, te beschikken over de praktische ervaring zoals bedoeld in artikel 17, §1.

Les intermédiaires à titre accessoire qui, à la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 décembre 2018, exercent leur activité d'intermédiation depuis au moins un an, ainsi que leurs dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances et leurs responsables de la distribution sont supposés posséder la connaissance théorique visée à l'article 14, alinéa 1er, 2° à 5°. De même, les personnes en contact avec le public qui, à la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 décembre 2018, prennent directement part à l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances auprès d'un tel intermédiaire, sont supposées, pour l'exercice de ces activités auprès de cet intermédiaire, posséder la connaissance théorique visée à l'article 13.

De nevenverzekeringstussenpersonen die, op de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 december 2018, hun bemiddelingsactiviteit reeds ten minste één jaar uitoefenen, alsook hun effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid dragen voor het verzekeringsdistributiebedrijf en hun verantwoordelijken voor de distributie worden verondersteld te beschikken over de theoretische kennis als bedoeld in artikel 14, eerste lid, 2° tot 5°. Ook de personen in contact met het publiek die, op de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 december 2018, rechtstreeks deelnemen aan het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf bij een dergelijke tussenpersoon, worden verondersteld om voor de uitoefening van die activiteiten bij deze tussenpersoon, te beschikken over de theoretische kennis als bedoeld in artikel 13.

§ 2. En ce qui concerne les intermédiaires inscrits dans le registre des intermédiaires d'assurance et des intermédiaires d'assurance à titre accessoire ou dans le registre des intermédiaires de réassurance après la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 décembre 2018 et avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, ainsi que leurs dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances, leurs responsables de la distribution et leurs personnes en contact avec le public, la FSMA examinera, au regard des dispositions du Chapitre VI, le respect des exigences de connaissances et d'aptitudes professionnelles visées aux articles 266, alinéa 1er, 1° et 267, alinéa 1er, 2° de la loi.

La FSMA examinera également, conformément aux articles 266, alinéa 1er, 1° et 267, alinéa 1er, 2° de la loi, le respect de ces mêmes exigences au regard des dispositions du Chapitre VI, dans le chef des dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances auprès d'un intermédiaire, et dans le chef des responsables de la distribution et des personnes en contact avec le public auprès d'intermédiaires ou d'entreprises d'assurance et de réassurance qui ont été désignés après la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 décembre 2018 et avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Les personnes dans le chef desquelles il serait, à l'occasion de cet examen, constaté qu'elles ne remplissent pas les exigences visées au Chapitre VI disposeront d'un délai de deux mois à dater de la notification de cette constatation par la FSMA pour s'y conformer.

§ 2. Wat de tussenpersonen betreft die na de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 december 2018 en vóór de inwerkingtreding van dit besluit zijn ingeschreven in het register van de verzekeringstussenpersonen en de nevenverzekeringstussenpersonen of in het register van de herverzekeringstussenpersonen, alsook hun effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid dragen voor het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf, hun verantwoordelijken voor de distributie en hun personen in contact met het publiek, gaat de FSMA na of, gelet op de bepalingen van Hoofdstuk VI, is voldaan aan de vereisten inzake beroepskennis en vakbekwaamheid als bedoeld in artikel 266, eerste lid, 1° en 267, eerste lid, 2° van de wet.

De FSMA onderzoekt eveneens, conform artikel 266, eerste lid, 1° en 267, eerste lid, 2° van de wet, de naleving van diezelfde vereisten gelet op de bepalingen van Hoofdstuk VI, bij de effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid dragen voor het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf bij een tussenpersoon, en bij de verantwoordelijken voor de distributie en de personen in contact met het publiek bij tussenpersonen of verzekerings- of herverzekeringsondernemingen die zijn aangesteld na de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 december 2018 en vóór de inwerkingtreding van dit besluit.

De personen die volgens dit onderzoek niet blijken te voldoen aan de vereisten als bedoeld in Hoofdstuk VI, beschikken, om zich hieraan te conformeren, over een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de kennisgeving van deze vaststelling door de FSMA.

§ 3. En vue de se conformer à article 15, § 1er, les personnes en contact avec le public, les intermédiaires d'assurance, les intermédiaires d'assurance à titre accessoire et les intermédiaires de réassurance, leurs responsables de la distribution et leurs dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'assurances ou de réassurances, ainsi que les responsables de la distribution désignés auprès des entreprises d'assurance et de réassurance visées à l'article 272 de la loi, sont autorisés à se prévaloir de la réussite d'examens agréés par la FSMA avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, et ce tant que la FSMA n'aura pas agréé d'examens organisés selon les nouveaux modules décrits aux articles 13 et 14, et pour autant que les matières visées par ces examens couvrent les activités qu'ils exercent, notamment en fonction du type de produit d'assurance distribué.

§ 3. Teneinde zich te conformeren aan artikel 15, § 1, mogen de personen in contact met het publiek, de verzekeringstussenpersonen, de nevenverzekeringstussenpersonen en de herverzekeringstussenpersonen, hun verantwoordelijken voor de distributie en hun effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid dragen voor het verzekerings- of herverzekeringsdistributiebedrijf, alsook de verantwoordelijken voor de distributie die zijn aangesteld bij de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen als bedoeld in artikel 272 van de wet, zich beroepen op het slagen voor de examens erkend door de FSMA vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit, en dit zolang de FSMA geen examens heeft erkend die georganiseerd zijn volgens de nieuwe modules als beschreven in artikel 13 en 14, en voor zover de materies waarnaar gepeild wordt in die examens betrekking hebben op de activiteiten die zij uitoefenen, met name in functie van het type verzekeringsproduct dat gedistribueerd wordt.

Chapitre X

Dispositions abrogatoires et finales

Art. 22

L'arrêté royal du 25 mars 1996 portant exécution de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances est abrogé.

Art. 23

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication.

Art. 24

L'article VII. 4/4, §§1er et 2 du Code de droit économique, inséré par l'article 9 de la loi du 22 décembre 2017 portant modification et

Hoofdstuk X

Opheffingsbepaling en Slotbepalingen

Art. 22

Het koninklijk besluit van 25 maart 1996 tot uitvoering van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen wordt opgeheven.

Art.23

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt bekendgemaakt.

Art. 24

Artikel VII. 4/4, §§ 1 en 2 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 22 december 2017 houdende wijziging

insertion de dispositions en matière de comptes de paiement et de services de paiement dans différents livres du Code de droit économique, entre en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au Moniteur belge.

en invoering van bepalingen inzake betaalrekeningen en betalingsdiensten in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht, treedt in werking op de dag van de bekendmaking van dit besluit in het Belgisch Staatsblad.

Art. 25

Le ministre qui a l'Economie et les Consommateurs dans ses attributions, le ministre qui a les Finances dans ses attributions, le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 25

De minister bevoegd voor Economie en Consumenten, de minister bevoegd voor Financiën, de minister bevoegd voor Middenstand en de minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Donné à

Van Koningswege:

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs

Par le Roi :

De Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten

K. PEETERS

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

De Minister van Sociale Zaken en van Volksgezondheid,

M.DE BLOCK

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A. DE CROO

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale,

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie,

D. DUCARME

AVANT-PROJET

Avant-projet d'arrêté royal portant exécution des articles 5, 19°/1, 264, 266, 268 et 273 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que le Gouvernement a l'honneur de Vous présenter pour signature, vise à exécuter les articles 5, 19°/1, 264, § 1er, 266, alinéa 1er, 1° et 4°, 268, § 1er, alinéa 1er, 273 et 274, alinéa 1er de la Partie 6 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

La partie 6 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances a pour objet de régler l'accès et les conditions d'exercice de l'activité de distribution d'assurance et de réassurance.

Les dispositions de la directive 2016/97/UE du 20 janvier 2016 sur la distribution d'assurances (ci-après, la directive IDD) ont été transposées dans cette loi.

***

L'activité de distribution d'assurance peut être exercée par les entreprises d'assurance, ainsi que par les intermédiaires d'assurance et intermédiaires d'assurance à titre accessoire.

L'activité de distribution de réassurance peut être exercée par les entreprises de réassurance et par les intermédiaires de réassurance.

Les intermédiaires d'assurance et de réassurance devaient déjà, depuis la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, obtenir une inscription dans le registre des intermédiaires d'assurance et de réassurance, avant de pouvoir entamer l'activité de distribution d'assurance ou de réassurance.

VOORONTWERP

Voorontwerp van Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 5, 19°/1, 264, 266, 268 en 273 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat de Regering de eer heeft U ter ondertekening voor te leggen, geeft uitvoering aan artikel 5, 19°/1, artikel 264, § 1, artikel 266, eerste lid, 1° en 4°, artikel 268, § 1 eerste lid, artikel 273 en artikel 274, eerste lid van Deel 6 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen.

Deel 6 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen heeft tot doel de toegang tot en de uitoefeningsvoorwaarden van de activiteit van verzekerings- en van herverzekeringsdistributie te regelen.

In deze wet werden de bepalingen omgezet van de Richtlijn 2016/97/EU van 20 januari 2016 betreffende verzekeringsdistributie (hierna: de IDD-richtlijn).

* * *

De activiteit van verzekeringsdistributie kan uitgeoefend worden door verzekeringsondernemingen en door verzekerings- en nevenverzekeringstussenpersonen.

De activiteit van herverzekeringsdistributie kan uitgeoefend worden door herverzekeringsondernemingen en door herverzekeringstussenpersonen.

De verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen moesten reeds sedert de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen een inschrijving bekomen respectievelijk in het register van verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen, alvorens de activiteit van verzekerings- of herverzekeringsdistributie te kunnen aanvatten.

Aux fins d'obtenir cette inscription, la loi imposait aux intermédiaires d'assurance et de réassurance de respecter un certain nombre de conditions, lesquelles étaient davantage détaillées par le Roi dans l'arrêté royal du 25 mars 1996 portant exécution de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances.

Om in aanmerking te kunnen komen voor deze inschrijving legde de wet aan de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen een aantal voorwaarden op die door de Koning nader werden bepaald in het koninklijk besluit van 25 maart 1996 tot uitvoering van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen.

La loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances a depuis lors été abrogée et ses dispositions ont été reprises dans la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

De wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen werd inmiddels opgeheven en de bepalingen ervan werden geïntegreerd in de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen.

Le présent arrêté royal a pour objectif de remplacer l'arrêté royal du 25 mars 1996 portant exécution de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances et de transposer partiellement la directive IDD.

Het huidige koninklijk besluit heeft tot doel het koninklijk besluit van 25 maart 1996 tot uitvoering van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen te vervangen en de IDD-richtlijn gedeeltelijk om te zetten.

Le présent arrêté royal qui est soumis à Votre signature contient un certain nombre de dispositions qui ont été reprises de l'arrêté royal du 25 mars 1996 portant exécution de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances.

Het voorliggend Koninklijk besluit dat aan Uw handtekening wordt voorgelegd, bevat een aantal bepalingen die overgenomen worden uit het Koninklijk besluit van 25 maart 1996 tot uitvoering van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen.

Les considérations qui suivent concernent de ce fait uniquement les dispositions qui ont été ajoutées ou qui ont subi des modifications substantielles.

De hierna volgende bespreking betreft dan ook enkel deze bepalingen die werden toegevoegd of die substantiële wijzigingen ondergingen.

Les principales modifications concernent le contenu des exigences de connaissances et d'aptitude professionnelles, de l'exigence d'expérience pratique et de l'obligation de recyclage.

De voornaamste nieuwigheden betreffen de invulling van de vereisten van beroepskennis en vakbekwaamheid, de vereiste van praktische ervaring en de bijscholingsplicht.

1. Connaissance et aptitude professionnelle

1. Beroepskennis en vakbekwaamheid

De manière générale, la directive IDD établit le principe selon lequel toutes les personnes qui sont directement concernées par les activités de distribution doivent disposer des connaissances et de l'aptitude professionnelle nécessaires afin d'obtenir l'accès à l'activité.

Algemeen gaat de IDD-Richtlijn uit van het beginsel dat alle personen die rechtstreeks betrokken zijn met de distributiewerkzaamheden, moeten beschikken over de nodige beroepskennis en vakbekwaamheid alvorens toegang te krijgen tot het beroep.

La présence des connaissances et de l'aptitude professionnelle exigées doit être démontrée dans le chef des personnes suivantes :

- les intermédiaires d'assurance ;
- les intermédiaires d'assurance à titre accessoire ;
- les intermédiaires de réassurances ;
- les personnes chargées de la direction effective d'un intermédiaire personne morale, qui assument *de facto* la responsabilité de l'activité de distribution d'assurance ou de réassurance ;
- les personnes les responsables de la distribution des intermédiaires susmentionnés et des entreprises d'assurance et de réassurance ;
- en contact avec le public des intermédiaires et des entreprises d'assurance et de réassurance ;

L'établissement de ces exigences de connaissance et d'aptitude professionnelle permet de transposer l'annexe I de la directive IDD.

Celle-ci fait une différence entre les connaissances et l'aptitude professionnelle minimales exigées pour la distribution de:

i. - produits d'assurance non-vie ;

ii. - assurances-vie et;

iii. - produits d'investissement fondés sur l'assurance.

Le présent arrêté royal établit, en ce qui concerne les exigences de connaissance et d'aptitude professionnelle, un régime modulaire qui est totalement en ligne avec les dispositions de la directive IDD et les subdivisions effectuées dans son annexe I. Le système est cependant adapté afin de tenir compte des caractéristiques spécifiques du secteur belge des assurances.

De vereiste beroepskennis en vakbekwaamheid moet aangetoond worden door volgende personen:

- de verzekeringstussenpersonen;
- de nevenverzekeringstussenpersonen;
- de herverzekeringstussenpersonen;
- de personen die behoren tot de effectieve leiding van een tussenpersoon-rechtspersoon, die de facto de verantwoordelijkheid dragen over de werkzaamheid van de verzekerings- of herverzekeringsdistributie;
- de verantwoordelijken voor de distributie van de voornoemde tussenpersonen en van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen;
- de personen in contact met het publiek van de tussenpersonen en van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen.

Bij de vaststelling van deze vereisten van beroepskennis en vakbekwaamheid wordt bijlage I bij IDD-richtlijn omgezet.

Deze maakt een onderscheid tussen de minimale kennis en vakbekwaamheid vereist voor de distributie van:

i. - niet-levensverzekeringssproducten

ii. - levensverzekeringen en

iii. - verzekeringen met een beleggingscomponent

Voorliggend Koninklijk besluit voorziet voor de vereisten van beroepskennis en vakbekwaamheid in een modulair systeem dat geheel in lijn ligt met de verwachtingen van de IDD-richtlijn en de onderverdelingen gemaakt in bijlage I. Het systeem is echter aangepast om rekening te houden met de specifieke kenmerken van de Belgische verzekeringssector.

En premier lieu, il y a un module de base qui contient les matières de connaissances qui sont communes à la distribution de tous les types d'assurances, ainsi qu'une introduction aux matières spécifiques à tous les types d'assurances. Les matières visées à l'article 13 du présent arrêté royal (module de base – module 1) valent pour toutes les personnes qui sont actives dans la distribution d'assurances ou de réassurances étant donné que toutes ces personnes jouent un rôle important dans la prestation adéquate du service au client. Cela concerne toutes les personnes en contact avec le public ("PCP") des intermédiaires et des entreprises d'assurances et de réassurances, ainsi que les dénommées "personnes responsables". Il s'agit des intermédiaires-personnes physiques, des dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité de distribution d'un intermédiaire-personne morale et des responsables de la distribution auprès d'intermédiaires ou d'entreprises d'assurance ou de réassurance.

In de eerste plaats is er een basismodule die de kennismateries bevat die gemeenschappelijk zijn voor de distributie van alle soorten verzekeringen evenals een inleiding tot specifieke materies van alle soorten verzekeringen De materie opgenomen in artikel 13 van het voorliggend besluit (basismodule – module 1) geldt voor alle personen die actief zijn in verzekerings- of herverzekeringsdistributie aangezien zij allen een belangrijke rol spelen in de goede dienstverlening naar het cliënteel toe. Het betreft alle personen in contact met het publiek ("PCP") van de tussenpersonen en van de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen, alsook de zogenaamde "verantwoordelijke personen". Dat zijn de tussenpersoon-natuurlijke persoon, de effectieve leiders die de facto verantwoordelijk zijn voor de distributieactiviteit van de tussenpersoon-rechtspersoon en de verantwoordelijken voor de distributie bij de tussenpersonen of bij de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen.

En outre, il y a trois modules spécialisés qui ne doivent être suivis que par les "personnes responsables".

Daarnaast zijn er drie gespecialiseerde modules die enkel moeten worden gevolgd door de verantwoordelijke personen.

L'on distingue, parmi les connaissances spécialisées qui sont attendues dans le chef des personnes responsables, en plus des connaissances de base, trois modules spécialisés, en fonction des activités de distribution dans lesquelles les entités concernées sont effectivement actives.

De gespecialiseerde kennis die, naast de basiskennis, van deze verantwoordelijke personen wordt verwacht, wordt opgedeeld in drie gespecialiseerde modules, afhankelijk van de distributieactiviteiten waarin de betrokken entiteiten daadwerkelijk actief zullen zijn.

Ces modules suivent la même subdivision que celles qui est appliquée dans l'annexe I de la directive IDD, à savoir :

Deze modules volgen dezelfde opdeling als die die gehanteerd wordt in bijlage I van IDD-richtlijn, met name :

- exigences de connaissances pour les personnes actives dans la distribution d'assurances non-vie;
- kennisvereisten voor personen actief in de distributie van niet-levensverzekeringen;
- exigences de connaissances pour les personnes actives dans la distribution d'assurances vie et;
- kennisvereisten voor personen actief in de distributie van levensverzekeringen en
- exigences de connaissances pour les personnes actives dans la distribution de produits d'investissement fondés sur l'assurance.
- kennisvereisten voor personen actief in de distributie van verzekeringen met een beleggingscomponent.

Les personnes responsables, qui sont actives au sein d'un distributeur de produit d'assurances, d'une entreprise de réassurance ou un intermédiaire de réassurance qui est actif dans les assurances non-vie, ne doivent pas uniquement posséder les connaissances de base (module 1), mais elles doivent aussi disposer des connaissances spécialisées énumérées à l'article 14, alinéa 1er, 3° du présent arrêté (module 2).

De verantwoordelijke personen die actief zijn bij een verzekeringsdistributeur, een herverzekeringsonderneming of een herverzekeringstussenpersoon die actief is in niet-levensverzekeringen moeten niet alleen de basiskennis bezitten (module 1), maar ook over de gespecialiseerde kennis beschikken opgesomd in artikel 14, eerste lid, 3° van dit besluit (module 2).

Les personnes responsables, qui sont actives au sein d'un distributeur de produit d'assurances, d'une entreprise de réassurance ou un intermédiaire de réassurance qui est actif dans les assurances-vie, doivent également disposer, en plus des connaissances de base (module 1), des connaissances spécialisées énumérées à l'article 14, alinéa 1er, 4° du présent arrêté (module 3).

De verantwoordelijke personen die actief zijn bij een verzekeringsdistributeur, een herverzekeringsonderneming of een herverzekeringstussenpersoon die actief is in levensverzekeringen moeten naast de basiskennis (module 1) ook de gespecialiseerde kennis bezitten die opgesomd wordt in artikel 14, eerste lid, 4° van dit besluit (module 3) .

Les personnes responsables, qui sont actives au sein d'un distributeur de produit d'assurances, d'une entreprise de réassurance ou un intermédiaire de réassurance qui est actif dans les produits d'investissement fondés sur l'assurance, doivent posséder les connaissances de base (module 1), les connaissances spécialisées du module 3, et également, à titre de complément, les connaissances spécialisées énumérées à l'article 14, alinéa 1er, 5° du présent arrêté (module 4).

De verantwoordelijke personen die actief zijn bij een verzekeringsdistributeur, een herverzekeringsonderneming of een herverzekeringstussenpersoon die actief is in verzekeringen met een beleggingscomponent, moeten beschikken over de basiskennis (module 1), over de gespecialiseerde kennis opgenomen in module 3, en bijkomend over de gespecialiseerde kennis, vermeld in artikel 14, eerste lid, 5° van dit besluit (module 4).

PCP en formation

Une personne en contact avec le public (ci-après PCP) qui ne possède pas encore les connaissances théoriques des matières visées à l'article 13 du présent arrêté (module de base – module 1), peut tout de même intervenir dans l'activité de distribution, durant maximum un an, à la condition qu'elle bénéficie de l'encadrement de l'intermédiaire même, d'un responsable de la distribution auprès de l'intermédiaire ou de l'entreprise d'assurance ou de réassurance, ou d'une personne en contact avec le public désignée à cet effet par l'intermédiaire ou l'entreprise d'assurance ou de réassurance, et qui possède les connaissances de base et qui a acquis l'expérience exigée conformément à l'article 17, §1er du présent arrêté.

PCP in opleiding

Een persoon in contact met het publiek (hierna ook PCP) die de theoretische kennis van de materie opgenomen in artikel 13 van het besluit (basismodule – module 1) nog niet bezit, mag gedurende maximum één jaar toch reeds in de distributieactiviteit ingeschakeld worden op voorwaarde dat hij daarbij begeleid wordt door de tussenpersoon zelf, door een verantwoordelijke voor de distributie bij de tussenpersoon of bij de verzekerings-of herverzekeringsonderneming of door een daartoe door de tussenpersoon of de verzekerings- of herverzekeringsonderneming aangewezen persoon in contact met het publiek die de basiskennis bezit en die de ervaring vereist overeenkomstig artikel 17, § 1 van het besluit verworven heeft.

Avec l'instauration du statut de "PCP en formation", une harmonisation est réalisée avec le secteur des services bancaires et des services d'investissement et de l'intermédiation de crédit, où ce statut existe déjà.

2. Expérience pratique

En ce qui concerne les exigences d'expérience pratique applicables aux intermédiaires, à leurs dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité des activités de distribution d'assurance ou de réassurance, et aux responsables de la distribution, le présent arrêté reprend les dispositions de l'arrêté royal du 25 mars 1996 portant exécution de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances.

En outre, le présent arrêté introduit une nouvelle exigence d'expérience pratique pour tous ceux qui participent directement aux activités de distribution et qui entrent en contact avec les clients. Avant de pouvoir agir seuls, ils doivent acquérir une expérience pratique d'au moins six mois.

Cette obligation nouvelle concerne en particulier toutes les personnes en contact avec le public, mais également les sous-agents d'assurance et leurs responsables de la distribution.

Cette nouvelle exigence est inspirée des Orientations de l'ESMA sur l'évaluation des connaissances et des compétences (réf. doc. ESMA/2015/1886) qui concernent les personnes qui fournissent des conseils en investissement ou qui donnent des informations sur des instruments financiers. Les Orientations de l'ESMA stipulent que ces services ne peuvent être fournis que par des personnes qui ont acquis une expérience d'au moins six mois sous supervision et encadrement.

Met de invoering van het statuut van "PCP in opleiding" wordt een harmonisatie bekomen met de sector van bank- en beleggingsdiensten en van de kredietbemiddeling, waar dit statuut reeds bestaat.

2. Praktische ervaring

Voor wat betreft de vereisten van praktische ervaring voor de tussenpersonen, hun effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van verzekerings- of herverzekeringsdistributie en voor de verantwoordelijken voor de distributie, herneemt dit besluit de bepalingen van het koninklijk besluit van 25 maart 1996 tot uitvoering van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen.

Daarenboven introduceert het besluit een nieuwe vereiste van praktische ervaring voor al degenen die rechtstreeks betrokken worden in distributiewerkzaamheden en daarbij in contact komen met het cliënteel. Zij moeten alvorens alleen te kunnen handelen een praktische ervaring opdoen van minimum zes maanden.

Deze nieuwe vereiste geldt meer bepaald voor alle personen in contact met het publiek, maar ook voor de verzekeringssubagenten en hun verantwoordelijken voor de distributie.

Deze nieuwe vereiste is geïnspireerd op de ESMA Richtsnoeren voor de beoordeling van kennis en vakbekwaamheid (ref. doc. ESMA/2015/1886) die betrekking hebben op personen die beleggingsadvies verstrekken of informatie geven over financiële instrumenten. De ESMA Richtsnoeren stellen dat deze diensten slechts kunnen verleend worden door personen die daarin onder toezicht en begeleiding ten minste 6 maanden ervaring opgedaan hebben.

Le fait qu'une personne qui participe directement aux activités de distribution doit être encadrée par une personne qui a acquis les connaissances et l'expérience nécessaires constitue un principe de gestion saine et prudente qui peut s'appliquer à tous les secteurs de la distribution de services financiers. La pratique répond d'ailleurs dans la plupart des cas à cette exigence.

Pour ces raisons, l'article 17 du présent arrêté impose également l'exigence d'un minimum de six mois d'expérience pratique dans le domaine de la distribution d'assurances et de réassurances.

Ici aussi, l'objectif est une harmonisation complète avec les autres statuts des intermédiaires financiers, notamment les intermédiaires en services bancaires et en services d'investissement et les intermédiaires de crédit.

Un rôle important est réservé à l'intermédiaire, ou au responsable de la distribution ou à la personne en contact avec le public désigné(e) par lui, qui encadrera et suivra la personne en contact avec le public concernée, en tenant compte de ses qualifications et de son expérience déjà acquise.

Une distinction doit être faite entre, d'une part, les personnes en contact avec le public et, d'autre part, les autres personnes soumises à une obligation d'expérience pratique. En effet, alors que ces dernières doivent disposer de leur expérience pratique avant de pouvoir se faire inscrire au registre correspondant ou se faire nommer aux fonctions de dirigeant effectif de facto responsable ou responsable de la distribution, les personnes en contact avec le public peuvent acquérir cette expérience en pratiquant l'activité sous la supervision de leur employeur ou d'une personne désignée à cet effet au sein de leur employeur.

Etant donné que pour les sous-agents il s'agit d'une exigence nouvelle, le présent arrêté prévoit une disposition transitoire pour ceux qui seraient déjà inscrits dans la catégorie des sous-agents au jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Dat een persoon die rechtstreeks betrokken wordt bij de distributiewerkzaamheden begeleid moet worden door een persoon die daarin de nodige kennis en ervaring verworven heeft, is een principe van gezonde en voorzichtige bedrijfsvoering dat in alle sectoren van distributie van financiële diensten toepassing mag vinden. De praktijk beantwoordt overigens nagenoeg steeds aan deze vereiste.

Om die reden legt artikel 17 van dit besluit deze vereiste van minimum zes maanden praktische ervaring ook op in het kader van de verzekerings- en herverzekeringsdistributie.

Ook hier wordt er gestreefd naar een volledige harmonisatie met de andere statuten van financiële bemiddelaars, met name de tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten en de kredietbemiddelaars.

Een belangrijke rol is daarbij weggelegd voor de tussenpersoon of voor de door hem aangeduide verantwoordelijke voor de distributie of persoon in contact met het publiek die de betrokken persoon in contact met het publiek zal begeleiden en opvolgen, rekening houdend met diens kwalificaties en reeds verworven ervaring.

Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen enerzijds de personen in contact met het publiek en anderzijds de andere personen die aan een ervaringsvereiste zijn onderworpen. Deze laatste personen moeten de vereiste praktijkervaring bezitten vooraleer zij in het register kunnen worden ingeschreven of kunnen worden aangeduid in de functies van de facto verantwoordelijke effectieve leider of verantwoordelijke voor de distributie. De personen in contact met het publiek daarentegen kunnen deze ervaring opdoen tijdens de uitoefening van hun activiteiten onder het toezicht van hun werkgever of een persoon die daartoe binnen hun werkgever is aangeduid.

Aangezien dit voor de subagenten een nieuwe vereiste is, voorziet het besluit in een overgangsregeling voor hen die zijn ingeschreven in de categorie van de subagenten op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit.

L'intermédiaire, le responsable de la distribution ou la PCP doit s'assurer que la personne en contact avec le public en formation ne réalise que des actes pour lesquelles il sait qu'elle possède les connaissances et la compétence professionnelle nécessaires pour le faire correctement et reste responsable de tous les actes de la personne concernée en formation. Après la formation, l'intermédiaire et le responsable de la distribution restent également responsables des agissements des personnes en contact avec le public.

De tussenpersoon, de verantwoordelijke voor de distributie of de PCP moet erop toezien dat de persoon in contact met het publiek in opleiding enkel alleen handelingen stelt waarvan hij weet dat de persoon de nodige kennis en vakbekwaamheid heeft om deze naar behoren uit te voeren en blijft verantwoordelijk voor alle handelingen gesteld door de betrokken persoon in stage. Ook na de stage blijft de tussenpersoon of de verantwoordelijke voor de distributie verantwoordelijk van de handelingen van de personen in contact met het publiek.

3. Recyclage

Les connaissances et les compétences professionnelles requises dans le chef de l'intermédiaire, du dirigeant effectif de facto responsable, des responsables de la distribution et des personnes en contact avec le public, doivent également être tenues à jour.

L'article 10, paragraphe 2, de la directive IDD dispose que les personnes concernées auprès des intermédiaires d'assurance et de réassurance et auprès des entreprises d'assurance et de réassurance doivent suivre un recyclage ou une formation professionnelle durant au moins quinze heures par an afin de continuer à exercer correctement leurs activités, en tenant compte de la fonction qu'ils occupent et de la nature des produits vendus.

Dans le secteur de la distribution d'assurances et de réassurances, une obligation de recyclage similaire existe déjà depuis le 1er janvier 2009. Il existe également une obligation de recyclage dans le secteur des services bancaires et des services d'investissement et de l'intermédiation de crédit.

Les règles élaborant de manière plus concrète cette exigence de recyclage figurent sur le site de la FSMA.

3. Bijscholing

De beroepskennis en vakbekwaamheid die van de tussenpersoon, de de facto verantwoordelijke effectief leider, de verantwoordelijken voor de distributie en de personen in contact met het publiek wordt vereist, moet ook actueel gehouden worden.

Artikel 10, 2. van de IDD-Richtlijn stelt dat betrokken personen bij de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen en bij de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen tenminste 15 uur per jaar beroepsopleiding of bijscholing moeten volgen om goed te kunnen blijven presteren, daarbij rekening houdend met de rol die zij spelen en de aard van de verkochte producten.

In de sector van verzekerings- en herverzekeringsdistributie bestaat reeds een gelijkaardige bijscholingsverplichting sedert 1 januari 2009. Ook in de sector van bank- en beleggingsdiensten en van de kredietbemiddeling bestaat een bijscholingsverplichting.

De regels met betrekking tot de concrete invulling van deze bijscholingsplicht zijn beschikbaar op de website van de FSMA.

Il y était stipulé que chaque intermédiaire et responsable de la distribution, devait obtenir dans un délai de trois ans, selon la catégorie dans laquelle il est inscrit, 20 ou 30 points de recyclage en suivant une formation chez des organisateurs de formations accrédités. Un point de formation est en principe équivalent à une heure de cours.

Bepaald werd dat elke tussenpersoon en verantwoordelijke voor de distributie binnen een periode van drie jaar, afhankelijk van de categorie waarin de tussenpersoon is ingeschreven, 20 of 30 bijscholingspunten moet behalen door opleiding te volgen bij daartoe geaccrediteerde opleidingsverstrekkers. Een opleidingspunt staat in principe gelijk aan een lesuur.

En ce qui concerne les personnes en contact avec le public auprès des intermédiaires d'assurance et de réassurance et des entreprises d'assurance et de réassurance, la responsabilité incombe à l'employeur, qui est libre de déterminer la manière dont il veillera à la mise à jour des connaissances, en fonction de l'étendue et de la nature de ses activités et des qualifications de son personnel.

Voor wat betreft de personen in contact met het publiek bij de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen en bij de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen, lag de verantwoordelijkheid bij de werkgever aan wie de vrijheid werd gegeven om in functie van zijn omvang, de aard van zijn activiteiten en de kwalificaties van zijn personeel te bepalen op welke wijze hij voor het actueel houden van hun kennis zou zorgen.

L'article 18 du présent arrêté reprend désormais les principes de base de cette exigence de recyclage, à la différence près que l'obligation de recyclage est désormais, conformément à la directive IDD, fixée à un minimum de 15 heures de formation par an (elle est limitée à 3 heures de formation par an pour les intermédiaires à titre accessoire). Cette exigence de formation s'applique désormais également à la nouvelle fonction de dirigeant effectif de facto responsable.

De basisprincipes van deze bijscholingsplicht worden thans opgenomen in artikel 18 van het besluit, met dat verschil dat de bijscholingsplicht, conform de IDD-richtlijn, nu vastgesteld wordt op minimum 15 uur opleiding per jaar (voor de nevenverzekeringstussenpersonen is dit beperkt tot 3 uur opleiding per jaar). Deze bijscholingsplicht is ook nu van toepassing op de nieuwe functie van de de facto verantwoordelijke effectieve leider.

En outre, la directive IDD attache une grande importance, tant dans ses considérants que dans ses dispositions, au fait que les personnes qui proposent et expliquent des produits d'assurance aux clients, aient également une connaissance approfondie de ces produits et des règles qui en régissent la distribution.

Bovendien hecht de IDD-richtlijn er zowel in haar overwegingen als in haar bepalingen veel belang aan dat de personen die verzekeringsproducten voorstellen en uitleggen aan het cliënteel ook grondige kennis hebben van deze producten en van de regels die gelden bij de distributie ervan.

Pour cette raison, il est également précisé que les personnes responsables doivent, au cours des trois années suivant leur première désignation à cette fonction, utiliser au moins 12 des 15 points de formation pour approfondir la connaissance des produits d'assurance distribués par eux-mêmes ou par les personnes qu'ils supervisent.

Daarom wordt nader bepaald dat verantwoordelijke personen tijdens de drie jaar volgend op hun eerste aanduiding in die functie, minimum 12 van de 15 bijscholingspunten moeten gebruiken om zich te verdiepen in de kennis van de verzekeringsproducten die verdeeld worden door hen of door de personen waarop zij toezicht uitoefenen.

En ce qui concerne le recyclage des personnes en contact avec le public, le principe reste que l'employeur est responsable de l'élaboration et de la mise en œuvre d'un plan de formation (annuel et actualisé) visant à maintenir à jour les connaissances de ces personnes.

Ce faisant, il peut être tenu compte de l'étendue et de la nature des activités de l'employeur et des personnes concernées.

Une harmonisation est envisagée avec les autres secteurs des intermédiaires financiers, en particulier le secteur des intermédiaires en services bancaires et en services d'investissement et le secteur des intermédiaires de crédit.

Tous les intermédiaires inscrits au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté disposent d'un délai de trois mois à dater de sa publication pour se conformer aux dispositions de l'arrêté royal.

Des dispositions transitoires sont toutefois prévues, principalement dans le but de permettre à toute personne qui était soumise à une exigence de connaissances professionnelles avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi (PCP, Responsable de la distribution ou intermédiaires personnes physiques), et qui était également déjà active, de ne pas devoir à nouveau prouver les connaissances équivalentes selon le nouveau système. Une présomption est prévue pour le futur sans limite dans le temps sauf si cette personne a été omise du registre (ou n'exerce plus l'activité) pendant plus de 5 ans (cf. article 15, § 3 de l'arrêté).

Une présomption de connaissances professionnelles est également prévue pour les personnes nouvellement soumises à une obligation de connaissances professionnelles mais qui étaient déjà actives avant l'entrée vigueur de la nouvelle loi (dirigeants effectifs de facto responsables). Pour ces personnes, la présomption n'est cependant valable que pour autant qu'ils restent, de manière continue, (i) à la même fonction réglementée et (ii) au sein du même intermédiaire.

Voor wat betreft de bijscholing van de personen in contact met het publiek, blijft het principe behouden dat de werkgever verantwoordelijk is voor het uitwerken en uitvoeren van een (jaarlijks en geactualiseerd) opleidingsplan dat tot doel heeft de kennis van deze personen actueel te houden.

Daarbij kan rekening gehouden worden met de omvang en de aard van de activiteiten van de werkgever en van de personen in kwestie.

Een harmonisatie wordt beoogd met de andere sectoren van financiële tussenpersonen, met name de sector van de tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten en de sector van de kredietbemiddelaars.

Alle tussenpersonen die zijn ingeschreven op het moment van de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit, beschikken over een termijn van drie maanden na de publicatie ervan om zich aan de bepalingen van dit koninklijk besluit te conformeren

Er wordt echter in overgangsbepalingen voorzien, in hoofdzaak om ervoor te zorgen dat alle personen die, vóór de inwerkingtreding van de nieuwe wet, al aan een vereiste inzake beroepskennis waren onderworpen (PCP's, verantwoordelijken voor de distributie of tussenpersonen-natuurlijke personen) en die ook al actief waren, de equivalente kennis niet opnieuw hoeven te bewijzen volgens het nieuwe systeem. Voor de toekomst wordt, zonder tijdsbeperking, een vermoeden van beroepskennis ingevoerd, tenzij deze personen gedurende meer dan 5 jaar uit het register weggelaten zijn (of geen activiteiten meer verrichten) (zie artikel 15, § 3, van het besluit).

Ook wordt in een vermoeden van beroepskennis voorzien voor de personen die pas aan een verplichting inzake beroepskennis worden onderworpen, maar die vóór de inwerkingtreding van de wet al actief waren (de de facto verantwoordelijke effectieve leiders). Voor die personen geldt dat vermoeden enkel als zij (i) dezelfde gereglementeerde functie (ii) bij dezelfde tussenpersoon zonder onderbreking blijven uitoefenen.

Le présent arrêté porte également exécution de l'article 5, 19°/1 de la loi du 4 avril 2014 en définissant la notion de "client professionnel" par référence à la définition qui a été donnée à cette notion dans le cadre de la transposition de la Directive 2014/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 concernant les marchés d'instruments financiers (Directive MiFID II). Il est en effet fait explicitement référence à la notion issue de cette directive dans la Directive IDD, de sorte que toute autre définition donnée à cette notion serait contraire à la Directive IDD.

Donné à ..... , le 2019

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,

les très respectueux et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs

K. PEETERS

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

M.DE BLOCK

Dit besluit geeft ook uitvoering aan artikel 5, 19°/1 van de wet van 4 april 2014 door het begrip "professionele cliënt" te definiëren met verwijzing naar de definitie die aan dit begrip is gegeven in de context van de omzetting van Richtlijn 2014/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende markten voor financiële instrumenten (MiFID II-richtlijn). Het begrip uit deze richtlijn wordt inderdaad uitdrukkelijk vermeld in de IDD-Richtlijn, zodanig elke andere definitie die aan dit begrip zou worden gegeven, zou in strijd zijn met de IDD-richtlijn

Gegeven te .... , ...2019

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,

De zeer eerbiedige en trouwe dienaars,

De Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten

K.PEETERS

De Minister van Sociale Zaken en van Volksgezondheid,

M. DE BLOCK

Le Ministre des Finances,

A. DE CROO

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale,

D. DUCARME

De Minister van Financiën,

A. DE CROO

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, en Maatschappelijke Integratie,

D. DUCARME